JAUNIN OPTIQUE
MAÎTRES OPTICIENS
VARILUX SPÉCIALISTE
la différence...
Martigny Fully

**GENS D'ICI**
**PIERRE PERRUCHOUD**
IL NOUS PARLE DE L'OPEN D'ÉCHECS DE MARTIGNY.
13

**INTERVIEW**
**LAURA LAAKSO**
L'EXPLOIT HORS DU COMMUN D'UNE BATTANTE.
16

BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LA GAZETTE DE MARTIGNY
ENTREMONT ET SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY

Vendredi 10 juillet 2015 No 13

# Tell en Octodure

**AMPHITHÉÂTRE** L'Opéra du Rhône propose pour la première fois de découvrir l'opéra en plein air!

L'histoire passionnée du héros helvétique est à découvrir dès le 2 août dans les arènes octoduriennes. > 4-5

**Le comité autour de son président, Léonard Bender, porteur de la pomme (!): Alain Granges, Jean-François Monot (direction musicale), Florian Schmocker (mise en scène), Jean-François Lovey (président de l'Opéra du Rhône) et devant, Massimo Domenicangelo (sponsoring).** ALINE FOURNIER

**GENS D'ICI**
**CENTENAIRE**
La société de tir de Vollèges organise une rencontre populaire et un souper de soutien. >9

**SPORT**
**FOOTBALL**
Le FC La Combe retrouve une place méritée en troisième ligue. >19

**SORTIR**
**AIR DE FAMILLE**
Bovernier vous invite à venir chanter avec la famille Gay, en direct, avec Julien Pouget et ses musiciens. >25

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH

PUB

Tchin-Tchin
SPÉCIAL ANNIVERSAIRE 10 ANS
2 lunettes de plus pour 1 CHF de plus.
Et la 3ème paire, c'est pour vous ou pour offrir à qui vous voulez !*
*Voir conditions en magasin.

Place Centrale, 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03
ALAINAFFLELOU OPTICIEN

7 GENS D'ICI
LE CADEAU
Une voiture pour les chanoines du Grand-Saint-Bernard.

8 GENS D'ICI
LA PATRONALE
Collonges se prépare à fêter la Sainte-Anne.

8 GENS D'ICI
MARCHÉ ARTISANAL
Des stands autour du lac...

11 GENS D'ICI

RENCONTRE
La journée ordinaire de Michèle Werlen.

## SECOND DEGRÉ

### «NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAY

«Dans les salles où l'on parle de Culture, la poussière s'entasse deux fois plus vite qu'ailleurs.»

«A peine le soleil s'est-il couché qu'il noircit sa literie.»

«Il faut espérer sans frein, comme un gros bloc roule dans un ravin.»

« Si vous vous mettez à compter les heures qui passent vous vous apercevrez vite qu'il y en a toujours une qui manque. On ne saura jamais où elle est allée.»

## PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

### «Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»

### Vite fait...

La maire de Madrid, élue le 13 juin dernier, issue du parti anti-libéral Podemos, envisage de débaptiser la célèbre place Margaret Thatcher. «Les militants de Podemos refusent qu'un espace public porte le nom de la Dame de Fer qui a asservi le mouvement ouvrier», a expliqué une source proche de l'édile au journal espagnol. On propose de l'appeler la «place Staline»…

### La sourde oreille

Nicolas Sarkozy a ironisé sur les écoutes dont il a fait l'objet, ainsi que Jacques Chirac et François Hollande, de la part de l'agence de renseignement américaine NSA, en affirmant au «Monde»: «Avec le recul, je me demande qui ne m'écoutait pas?». Et bien tous les Français… enfin ils écoutaient peut-être mais ne comprenaient rien…

### Tout nu et tout bronzé

Stan Wawrinka est partout. Après avoir gagné Roland-Garros début juin et beaucoup fait parler de lui avec son short atypique, le tennisman suisse pose maintenant dans le plus simple appareil, une raquette à la main. Qui a dit que c'était un cliché à deux balles?

### Le principal intéressé

François Hollande se mobilise en faveur de la poursuite de l'émission «Les guignols de l'info». Pour le président français, «Humour et dérision font partie du patrimoine de la TV». Le voilà donc inscrit en lettres d'or au patrimoine français… de la TV!

PUB

Nos conseillers vous accueillent
dans notre nouvelle agence de Martigny

Banque Raiffeisen Martigny et Région

RAIFFEISEN
Ouvrons la voie

19 **ATHLÉTISME**
**FLAVIEN ANTILLE**
La dimension européenne.

23 **FOOTBALL**
**TOURNOI POPULAIRE**
Le grand rendez-vous d'Orsières.

25 **SORTIR**
**LE ZANSKAR**
Des photos dans les arbres à La Fouly...

29 **SORTIR**
**GRANDE EXPO**
Les artistes lidderains présentent leurs créations.

## ENTRE NOUS

# LES JEUNES

MARCEL GAY
RÉDACTEUR EN CHEF

Ce n'est plus comme avant… A notre époque, à l'école on apprenait les bonnes manières, on se levait comme un seul homme à l'arrivée de l'instituteur, on récitait la prière, on devait avoir les ongles impeccables et on savait sur le pouce, forcément propre, le nom des autorités communales… On étudiait aussi les mathématiques, le français, la géographie, l'histoire et la religion. Oui, nous étions les meilleurs, capables de réciter sans bégayer les torrents de tout le canton! Même les textes les plus biscornus sortaient de notre bouche avec une facilité déconcertante… peu importe si le sens d'un mot sur deux nous échappait, l'important était de le savoir par cœur. Aujourd'hui, c'est la cata. Les jeunes ne savent plus rien: pour aller de Martigny à Riddes, ils enclenchent le GPS sans quoi ils risqueraient de se retrouver à Evionnaz. Ne leur demandez pas combien le Valais compte de députés ni le nom des Conseillers fédéraux, ils vous prendraient pour un débile profond. Bon, il faut bien reconnaître qu'ils baragouinent quelques mots d'allemand, d'anglais et qu'ils tapent à deux cents à l'heure sur la tablette qui n'est plus en chocolat. Ils savent aussi que M Pokora est un chanteur et que Madona n'est pas la sainte Vierge. Mais qu'est-ce qui a vraiment changé? La réponse vient d'un sondage réalisé auprès des moins de 18 ans vivant en Suisse. Plus de 80% pensent que l'école doit aussi être un lieu d'apprentissage de la vie. Ils ne remettent pas en cause l'obligation de servir. Ils font confiance aux institutions et se disent attachés à la Suisse et aux traditions. Elle est belle notre jeunesse. Elle ne demande qu'une chose: lui faire confiance! Ce n'est pas plus compliqué et c'est facile à apprendre… par cœur.

## DANS L'OBJECTIF

DE G.-A. CRETTON

# CHANGER D'AIR…

**LE CIEL MARTIGNERAIN.** Il s'en passe des choses dans le ciel pendant que l'idiot regarde le doigt pointé vers la lune et le quidam l'endroit où il pose ses pieds. Georges-André Cretton était en position, l'appareil en bandoulière ou sur le trépied, les yeux bien en face des trous le 25 juin dernier! Il avait envie de laisser une trace autre que celle de l'avion, d'immortaliser la rencontre inopinée entre un avion et la lune. Quand on parle de rencontre, il faut admettre que l'on est à des années-lumière de la réalité… mais peu importe. A l'heure des vacances, il est bon de changer d'air et d'être quelques minutes dans la lune… **MAG**

**www.crettonphoto.ch**

**Bonnes vacances à tous, on se retrouve le 21 août pour poursuivre ensemble nos rencontres bimensuelles basées sur notre riche et passionnante vie locale et régionale.**

PUB

AUDITION Santé
centre de correction auditive
RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

*Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.*

auditionsante.ch
Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

**GUILLAUME TELL** Du 2 au 15 août, 80 chanteurs solistes et musiciens professionnels, accompagnés de 80 choristes, interpréteront dans les arènes romaines de Martigny le dernier opéra de Rossini: «Guillaume Tell». Une splendide façon de célébrer le bicentenaire de l'entrée du Valais dans la Confédération et de (re-)découvrir l'opéra dans des conditions exceptionnelles.

# Un opéra à ciel ouvert

«La charge émotionnelle de cet opéra est immense», lâche Claude Darbellay, des étoiles dans le regard. «Guillaume Tell – qu'interprétera le baryton entremontant qui se produit depuis trente ans sur toutes les grandes scènes européennes – est un personnage extraordinaire, connu dans le monde entier. Contrairement à Gessler, qui est un homme politique, Tell est un pur émotionnel, un homme libre, et la confrontation de ces deux êtres engendre des situations qui parlent à tout le monde.»

### Un spectacle ambitieux mais populaire

Rendre l'opéra accessible à tout le monde, c'est bien là la philosophie de l'association l'Opéra du Rhône qui, depuis sa création en 1999, propose tous les deux ans une œuvre majeure du répertoire.

Unanimement saluées par le public et la presse, ses productions de «Carmen», «La Traviata» ou encore «La flûte enchantée», ont attiré chacune plus de 3000 spectateurs au théâtre du Martolet, à Saint-Maurice. «Avec Guillaume Tell, nous passons au niveau supérieur, explique Jean-François Lovey, président de l'association, et visons 4000 spectateurs. Nous restons cependant fidèles à notre vocation, qui est de créer en Valais des spectacles lyriques ambitieux et populaires, ou de soutenir leur création.» Un pari qui ne semble pas effrayer les artistes professionnels engagés: «Lorsque l'Opéra du Rhône vous propose une aventure comme celle-ci, ça ne se refuse pas!», confie Véronique Chevillard, mezzo-soprano qui interprétera Hedwige, la femme de Tell.

De l'ambition, cette aventure en a effectivement. Pas moins de 65 musiciens professionnels issus des rangs de l'Orchestre de la Suisse romande, du Conservatoire, du Master de l'HEMU, ainsi que 80 chanteurs amateurs et professionnels (des Valaisan-ne-s, Vaudois-e-s et 10 chanteurs de l'Opéra national de Roumanie sont de la partie), emmenés par huit solistes de renom (voir ci-contre) interpréteront le dernier opéra du maître Gioacchino Rossini.

### 170 personnes sur scène

«En cette année de bicentenaire, nous avons tout naturellement opté pour un opéra en lien avec l'histoire suisse, et Guillaume Tell s'est imposé comme une évidence», explique Léonard Bender, président du comité d'organisation. Quant au choix de l'amphithéâtre, il s'agissait de quitter le confort du théâtre pour un lieu plus en lien avec la pièce, mais qui puisse lui aussi accueillir un orchestre de 65 musiciens et un chœur de 80 personnes! «Martigny, au carrefour de la Suisse et de l'Italie, semblait idéale pour jouer cette œuvre majeure de Rossini qui raconte une histoire fondatrice de notre pays! D'autant plus que la ville est associée aux célébrations du bicentenaire.»

Non content de mobiliser près de 170 exécutants, Guillaume Tell demande une mise en scène foisonnante. L'amphithéâtre de Martigny lui offre un cadre d'exception, dont l'architecte John Chabbey, auteur de la scénographie, entend bien profiter: «Dès le départ, il m'a paru essentiel de mettre à profit le décor naturel qu'offre le site. Il n'est pas question, par exemple, de rompre l'unité spatiale de l'amphithéâtre.» Un amphithéâtre qui, cinq soirs durant, pourra se prendre pour Avenches.

### Soumission, révolte, liberté…

Florian Schmocker, qui assure la mise en scène du spectacle, travaille lui depuis sept mois sur le projet, et fait répéter choristes et musiciens tous les soirs depuis début juillet. Un travail de titan. «A l'opéra, on ne peut pas se planter. Si les chanteurs solistes ont un blanc, on ne peut pas broder, la musique continue!» L'homme, fondateur de l'Opéra du Rhône et initiateur de cet audacieux projet, travaille d'arrache-pied pour faire de cette représentation de Guillaume Tell un moment hors du commun.

«Cette œuvre traite de liberté,

**«Dans «Guillaume Tell», l'acteur principal, c'est le chœur! C'est phénoménal, il y a une charge émotionnelle fantastique! Assister à ce spectacle dans un amphithéâtre, c'est un moment à ne pas rater.»**

CLAUDE DARBELLAY,
BARYTON, JOUERA GUILLAUME TELL

**MISE EN SCÈNE.** **Florian Schmocker (à gauche) signe la mise en scène. Claude Darbellay est Guillaume Tell et Véronique Chevillard Hedwige.**
CHRISTIAN HOFMANN

de soumission, de révolte, c'est grandiose, violent, nous devons tout faire pour que cette force soit aussi puissante que possible.» Pour l'anecdote, la production a même prévu la présence de chevaux, vaches et chiens!... Ce qui nécessite aussi quelques heures de dressage!...

Dès le 2 août et pour cinq dates seulement, les arènes de Martigny tendent donc les bras à toutes celles et ceux qui aiment le théâtre et/ou la musique et/ou l'art lyrique dans ce qu'ils ont de plus noble et accessible. Quatre actes pour assister en live à l'histoire fondatrice de la Suisse! Quelle plus belle manière de célébrer le 200e anniversaire de l'entrée du Valais dans la Confédération?

## LEUR DÉFI

- Florian Schmocker, metteur en scène: mettre en place une sonorisation performante pour une dizaine de chanteurs solistes professionnels, 80 choristes et 65 musiciens dans un amphithéâtre romain!
- Jean-François Lovey, président de l'Opéra du Rhône: séduire 4000 spectateurs sur cinq soirées, et faire en sorte que la pluie ne s'en mêle pas (même si la production est assurée contre ce risque, une assurance qui grève d'ailleurs particulièrement le budget)!
- Léonard Bender, président du comité d'organisation: boucler un budget de quelque 700 000 francs en année du bicentenaire, année durant laquelle de nombreux organismes ont déjà beaucoup donné.
- John Chabbey, architecte et scénographe: concevoir et mettre en place un décor sur mesure, qui s'adapte aux quatre actes de la pièce, sans planter un seul clou dans les bancs de l'amphithéâtre ni abîmer un seul mur, au risque de fâcher l'archéologue cantonal M. Wiblé!

## BON À SAVOIR

### DISTRIBUTION

**Solistes:** Claude Darbellay (Guillaume Tell), Jonathan Spicher (Arnold), Charlotte Müller Perrier (Mathilde), Stephan Imboden (Melchthal, Gessler), Laure Barras (Jemmy), Véronique Chevillard (Hedwige), André Gass (un pêcheur, Rodolphe) et Geoffroy Perruchoud (Walter et Leuthold).
**Accompagnés** d'un chœur de 80 chanteurs et d'un orchestre de 65 musiciens professionnels de la région lémanique.
**Direction musicale:** Jean-François Monot.
**Mise en scène:** Florian Schmocker / Scénographe: John Chabbey.

### PRATIQUE

- **Représentations:** dimanche 2, mercredi 5, samedi 8, mercredi 12 et samedi 15 août 2015 à 20 h.
(Des dates de report sont prévues en cas de mauvais temps).
Restauration et bars sur place, avant la représentation et durant l'entracte.
- **Réservations:** www.tell2015.ch,
Office du tourisme de Martigny, tél. 027 720 49 49 et Espace clients Sinergy (place Centrale de Martigny), tél. 027 721 25 00
- Site internet www.tell2015.ch

PUB

Self
Tutto il Mondo del Fai da Te

UN NOUVEAU MAGASIN, PLUS D'ESPACE, DES OFFRES A NE PAS RATER.

Le 2 juillet le nouveau Self, ouvre ses portes à Quart, lieu-dit Lillaz, 4 (Aoste).

REMISE 38 %
€ 26,90
AU LIEU DE € 43,90

Peinture respirante Paramatti Lo Specifico 12 litres
Blanche, idéale pour tout type d'ambiance, bonne couverture, rendement 80 m² pour 2 couches.

Promotions valables seulement dans le magasin d'Aoste du 02 juillet au 26 juillet 2015.

Ouvert tous les dimanches

BRICOLAGE - DECORATION - JARDIN www.selfitalia.it

Nouveau à la Creusaz
TROTTINETTE AVENTURE

Télé Marécottes
VALLÉE DU TRIENT

TéléMarécottes SA
Place de la Télécabine 5 - 1923 Les Marécottes
Tél. 027 761 31 02 - info@telemarecottes.ch
www.telemarecottes.ch

Spécialiste de l'équipement moto en Valais
600m² d'exposition

aplusmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00
www.aplusmoto.ch

Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires

CONSTRUCTION SWS METALLIQUE

Innovation - Sécurité - Design
Acier - Aluminium - Inox - PVC

www.infosws.pro

Mobile : +41(0)78.631.44.74
Case Postale 913 - 1920 Martigny - CH

**HOSPICE DU SAINT-BERNARD** UNE PEUGEOT POUR LES CHANOINES

# Une rencontre au sommet

La rencontre au col du Grand-Saint-Bernard entre Jean-Claude Boisset, Olivier Gandolfo, Raphaël Duchoud, Frédéric Gaillard, Julien Kalbermatten, Jean-Yves Buthey, Anne-Marie Mayard, José Mittaz, Guy-Olivier Jeunet et Jean-Michel Lonfat. LDD

**GRAND-SAINT-BERNARD**

**Le garage Carline Automobiles Boisset SA de Martigny et Peugeot Suisse ont participé à l'acquisition d'un 4x4 Peugeot 4008 par l'hospice du Grand-Saint-Bernard.**

En constante recherche de fonds pour l'entretien et la rénovation de ce lieu d'accueil emblématique, le prieur et chanoine José Mittaz s'est adressé au garage Carline Automobiles Boisset SA «pour nous aider à acquérir un nouveau véhicule». Séduit par les valeurs intrinsèques de ce projet, Peugeot Suisse décide de s'engager en faveur de l'hospice en proposant le SUV Peugeot 4008 qui correspond parfaitement aux besoins spécifiques des habitants de cette maison logée à 2473 mètres.

### Un moment de convivialité

Il y a quelques jours, le rendez-vous était donné pour la remise officielle des clés en présence d'Olivier Gandolfo, directeur général de Peugeot Suisse et de Jean-Claude Boisset, directeur de Carline Automobiles Boisset SA. Guy-Olivier Jeunet (Zone Manager Commerce Peugeot Suisse), Julien Kalbermatten et Jean-Yves Buthey de Carline Automobiles faisaient également partie du voyage. Chaleureusement accueillis par les membres de la communauté, ils ont pu partager un moment fort en convivialité, mais aussi en découvertes culturelles et artistiques. «Nous avons à cœur de soutenir ce grand projet d'hospitalité, de même que les valeurs véhiculées par Jean-Claude Boisset et le garage Carline à Martigny», conclut Olivier Gandolfo, le directeur général de Peugeot Suisse. (C)

> **«Nous avons demandé l'aide de Carline-Boisset SA.»**
> JOSÉ MITTAZ
> PRIEUR ET CHANOINE

**MUSIQUE** QUATRE FANFARES À L'UNISSON

# Le camp et les concerts

**LE CHÂBLE** La localité du Bouveret accueillera du 7 au 11 août 2015 la 35e édition du camp musical qui est organisé chaque année par les quatre fanfares suivantes: la Concordia de Bagnes, la Persévérante de Plan-Conthey, la Rosablanche de Nendaz et la Concordia de Vétroz.

### Quatre-vingts jeunes

Les 80 jeunes qui composent la formation brass band créée pour l'occasion sont âgés de 7 à 18 ans. Certains commencent l'étude de leur instrument et d'autres jouent déjà dans leur société respective. Ils sont placés sous la dynamique baguette du chef Bertrand Moren, directeur de la Concordia de Bagnes et de la Marcelline de Grône.

Durant le camp, les jeunes musiciens pratiquent cinq heures de musique par jour. Trois heures par petits groupes avec des moniteurs en répétition partielle et deux heures sous la direction de Bertrand Moren en répétition générale.

### Une tournée de concerts

Ce camp musical se terminera par une tournée de concerts: le dimanche 9 août à 16 h dans le port du Bouveret. Le lundi 10 août à 20 h 30 sur la place communale du Châble. Le mardi 11 août à 11 h 30 sur la place du Midi à Sion, à 17 h 15 sur la place de la télécabine à Haute-Nendaz et le concert final aura lieu à 20 h 30 sur la place du four à Vétroz.

PUB

FANFARE LA COLLONGIENNE FÊTE PATRONALE

# Sainte-Anne «jazzy»

**COLLONGES** Le dimanche 26 juillet prochain, la traditionnelle fête de la Sainte-Anne, organisée par la fanfare la Collongienne, prendra possession du couvert des Chanets à Collonges. L'évènement sera marqué cette année par la venue de neuf musiciens du très connu Val Big Band, qui vous feront découvrir ou redécouvrir de grands classiques du jazz, de l'époque swing aux seventies. Duke Ellington, Count Basie ou encore Quincy Jones, des musiciens dont les célèbres mélodies résonneront dès 18 heures en cette fin du mois de juillet à Collonges dans un cadre magnifique!

**La fanfare la Collongienne organise la patronale. Elle ne promet pas une chorégraphie aussi travaillée que lors de son concert mais une journée de fête comme on les aime...** LDD

### Grillades et vin rouge

N'hésitez donc pas à venir y faire un tour. Vous pourrez profiter de ce concert en dégustant de succulentes grillades et de délicieux crus valaisans. Rien de tel pour profiter d'une belle soirée estivale. Dès 21 heures, c'est en compagnie des Tontons Bastons que vous pourrez vous élancer sur le plancher de bal, et ceci jusqu'au petit matin.

### En piste dès 11 heures!

Mais la fête commencera déjà en début de journée avec un apéritif musical dès 11 heures puis un grand repas «broche» en commun qui sera servi dès 12 heures. L'après-midi sera dédié aux sportifs avec le désormais traditionnel tournoi de pétanque. Une compétition amicale qui vous permettra, par équipe de trois, de vous dépenser dans la bonne humeur et, bien entendu, un verre de pastis à la main! Les familles seront aussi à l'honneur avec un château gonflable et une place de jeux dédiée aux plus jeunes.

La Sainte-Anne le 26 juillet 2015 à Collonges? A coup sûr une bien belle journée à ne pas manquer! (C)

**BON À SAVOIR**

**Le lieu**
Collonges, couvert des Chanets.

**La date**
Dimanche 26 juillet.

**Concerts**
Val Big Bang et Les Tontons Bastons.

MARCHÉ ARTISANAL LE TERROIR À L'HONNEUR

# Le plaisir des yeux et du palais...

**CHAMPEX-LAC** Le traditionnel Marché du terroir et de l'artisanat aura lieu le dimanche 26 juillet à Champex-Lac. Plus de 60 stands prendront place pour vous faire déguster des produits de confection artisanale mais surtout pour vous faire admirer le savoir-faire des artisans et artistes qui exposeront leurs dernières créations. On citera dans le désordre des arrangements pour maison et jardin, des articles décos, des bijoux, des sacs à main, de la poterie, des bougies, du savon ou encore des sculptures en bois, pierre ou en fer. Bref, une exposition éclectique dans un cadre de rêve.

### La gastronomie

Elle se décline aussi de manière simple et conviviale. Il n'est pas nécessaire d'aligner les étoiles sur un guide pour servir avec talent des plats délicieux. De la raclette à la polenta cuite au feu de bois en passant par les salaisons du coin ou les tartes aux fruits maison, sans oublier les confitures ou les grands crus valaisans, les occasions de réjouir le palais seront nombreuses. Du côté des animations, on citera le groupe folklorique des Bouetsedons ou la fanfare de rue In the Spirit. MAG

**Dimanche 26 juillet,** de 10 h 30 à 18 heures.

**Le tour du lac en toute décontraction pour découvrir le savoir-faire des artisans et des artistes.** LDD

SOCIÉTÉ DE TIR LA PIERRE-À-VOIR

# Le tir du centième

Quelques organisateurs qui vous attendent le 28 août: Bruno Moulin, Alexandre Moulin , Hélène Sarrasin et Georges-Etienne Németh. LDD

**VOLLÈGES** En cette année de bicentenaire, Vollèges aura également l'occasion de fêter un jubilé. En effet, voici tout juste 100 ans que la société de tir La Pierre-à-Voir a été portée sur les fonts baptismaux.

A Vollèges, c'est tout d'abord sur les hauts de Cries que les tireurs exerçaient leur art à même le sol sur des installations rudimentaires. Les coups étaient marqués au moyen de «palettes» de différentes couleurs par des cibarres postés dans un abri en pierre situé à côté des cibles et qui ne sortaient que lorsque le son de la trompe avait retenti.

**«Un tir commémoratif ouvert à tous.»**
**HÉLÈNE SARRASIN**
MEMBRE DU COMITÉ D'ORGANISATION

Bien des années plus tard, les efforts conjugués des trois communes de Bagnes, Sembrancher et Vollèges débouchèrent sur la réalisation d'un magnifique stand. Ce bijou spacieux et doté de huit cibles polytronic fut considéré à l'époque comme un exemple de fonctionnalité et d'esthétique. Il redonna également un essor essentiel à la pratique du tir sportif en Entremont. Plus tard, l'Association du stand du Mont-Brun fut rejointe par les tireurs d'Orsières et de Bovernier.

## Un souper de soutien

En vue de marquer d'une pierre blanche ce centenaire, un comité s'est constitué pour organiser «un tir commémoratif ouvert à tous, suivi d'un souper de soutien le vendredi 28 août au stand de tir du Mont-Brun», précise Hélène Sarrasin. Afin que cette manifestation soit accessible à tous, une catégorie «non licencié» a également été créée pour donner à tous la possibilité de décrocher l'un des nombreux prix mis en jeu.

Début des tirs à 16 h 30. Apéritif et proclamation des résultats dès 19 h 30, souper à 20 h 30. Possibilité de s'inscrire sur place pour le tir et matériel à disposition. Pour le souper, inscription obligatoire jusqu'au 20 août au téléphone: 079 695 72 31. (C)

PUB

SCHMIDT®
EXPERT IMMOBILIER
BREVETS FÉDÉRAUX

Expert immobilier de votre région

CHEMIN-DESSUS Parcelle à bâtir de 2206 m² en densité 0.3, vue et ensoleillement exceptionnels CHF 299'000.-

ST-MAURICE Maison individuelle à rénover de 5.5 pièces, quartier calme, grand jardin, proche des commodités CHF 599'000.-

MARTIGNY Appartement rénové de 3.5 pièces, balcon de 18 m², cave, place de parc dans garage souterrain - dès CHF 450'000.-

MARTIGNY-COMBE Villa d'architecte 5.5 pièces, avec jardin, idéalement située, vue imprenable sur la plaine du Rhône CHF 990'000.-

MARTIGNY centre-ville Attique 3.5 pièces, terrasse de 53 m², 2 garages box - dès CHF 680'000.-

MARTIGNY Maison individuelle à rénover de 6.5 pièces avec jardin arborisé, au centre-ville, proche des commodités CHF 880'000.-

FULLY-BRANSON Mazot en bordure de vignes de 95 m² rénové avec goût, 3 chambres, terrasse et balcon CHF 425'000.-

RIDDES Attique en duplex 4.5 pièces, balcon, garage box, proche des commodités et de la gare - dès CHF 370'000.-

SAXON Villa contemporaine Minergie 5.5 pièces avec piscine, 2 places de parc couvertes CHF 990'000.-

Tél. : 0840 112 112

Valais excellence · membre arcid · svit ROMANDIE

Cristal GARAGE SA

LUY Christophe & Fils MAÎTRISE FÉDÉRALE

Route du Levant 108
CH-1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30
Fax 027 720 45 39

www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch

**CARROSSERIE**
**CARRON-TRAVAGLINI**
**MARTIGNY 027 722 62 03**

**- Réparation et peinture toute marque**
**- Système alternatif de débosselage sans peinture**
**- Peinture de phares jaunis**
**- Véhicules de remplacement**

**MEMBRE FCR**

**Saxé Fully**
## Café des Amis

Du lundi au jeudi : menu du jour Fr. 16.–
Jeudi soir : gambas à gogo Fr. 28.–
Vendredi midi et soir :
Bourguignonne à gogo ou Bacchus Fr. 20.–
Raclette à partir de 5 personnes sur réservation.
Terrasse, grillade et piste de pétanque.
Chambres d'hôtes dès Fr. 42.– la nuit
y compris taxe de séjour et wifi.

**philippe**
Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement-Protection
contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et
Dagydes - Incantation
Magie Rituelle initiative
**027 722 72 61**

**Martigny, centre-ville:** arcade de 44 m², entièrement rénovée. Fr. 800.– + charges. Disponible: de suite. Tél. 078 611 62 89.

## M. Issa
**Grand voyant-médium**
Spécialiste du retour immédiat d'un être aimé. Amour, argent, chance, fidélité. Tél. 078 948 63 26. Résultat rapide et discrétion totale.

*Marie-Virginie*
Voyante/Médium
& Astrologue
**0901 346 943**
CHF. 2.90 min
depuis
réseau fixe
7/7 RV. 079 346 94 30

A bon prix! **Achète véhicules** toutes marques. Dépl. rapide et paiement cash. **Tél: 078 681 13 01**

Vigimed centre médical

## PRÉVENTION & DÉPISTAGE DU CANCER DE LA PEAU

**LA DÉTECTION PRÉCOCE PERMET DE SAUVER DES VIES!**

4è CANCER LE PLUS FRÉQUENT EN SUISSE, LE **MÉLANOME** A UN TAUX DE **GUÉRISON** DE **95%** S'IL EST TRAITÉ À TEMPS.

**FAITES CONTRÔLER VOS GRAINS DE BEAUTÉ !**

1. DermoScan
2. DermoView
3. Rapport

72H

TARIFS (TVA incl. & prestations hors assurance) : CHF 75.-

**OFFRE DE LANCEMENT**
*Valable jusqu'au 31.07.2015*

**50.-**

Prenez rendez-vous en appelant le :
TÉL. 027 775 55 98

HIOB INTERNATIONAL

Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

› **RAMASSAGE GRATUIT**
d'objets revendables

› **DÉBARRAS D'APPARTEMENT ET TRAITEMENT DES DÉCHETS**
à des prix avantageux

**Brocante Martigny**
Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83
www.hiob.ch, martigny@hiob.ch

Visitez aussi notre Brocante HIOB à
Sion, Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

**AIDEZ LES NECESSITEUX**
Vous aidez avec votre achat!

## La journée ordinaire de Michèle Werlen

Votre journal «La Gazette» propose une rubrique qui parle de Madame et Monsieur Tout-le-Monde. Vous n'avez sans doute pas remporté la 13e finale de la Coupe de Suisse, ni le dernier tournoi du Grand Chelem, ni même encore trouvé le dernier vaccin miracle... mais c'est justement pour cela que nous avons envie de vous donner la parole. Ce petit questionnaire a pour but d'en apprendre davantage sur vous, votre métier, le déroulement de vos journées et peut-être de faire une brève incursion dans votre for intérieur. Bref de vous faire parler même si vous n'en avez pas l'envie… Alors la parole est à vous…

PAR CHRISTELLE DUMAS

**Nom** Werlen
**Prénom** Michèle
**Age** 28 ans
**Lieu d'origine**
Ferden (mais toujours vécu dans le beau village de Bovernier)
**Profession**
Employée de commerce
2002 Apprentissage
2006 Employée

# «Ma grand-mère Andréa, c'est ma star!»

**MICHÈLE WERLEN.** Cette sympathique Bovernionne de 28 ans, employée de commerce de son état, nous parle de sa journée...

**1. Mon métier c'est...**

Employée de commerce, c'est gérer le secrétariat d'une entreprise.

**2. Ce qui me plaît dans ma profession**

La diversité et travailler en collaboration avec les collègues et les supérieurs dans une ambiance constructive.

**3. La journée ordinaire d'une employée de commerce**

Je commence par trier le courrier, ensuite selon les demandes et les délais, je remplis les soumissions, fais le calcul de celles-ci. Je classe les bulletins de livraison, les rapports des monteurs et rédige les factures et les devis. Je gère également les appels téléphoniques et les e-mails ainsi que la correspondance du bureau.

Quelquefois dans l'année, je vais aussi faire la comptabilité du bistrot de ma maman.

Et quand j'ai fini tout ça, je me mets devant le ventilateur et je brasse de l'air, mais ça ne m'arrive pas souvent...

**4. A quoi je pense le soir en me couchant?**

J'essaie de ne penser à rien et de me vider la tête pour dormir, parfois en m'aidant par la lecture.

**5. Une bonne journée pour moi c'est?**

Une journée où j'ai fait tout ce que j'avais prévu en essayant de profiter du soleil et de me promener pour m'aérer, ou boire l'apéro avec un proche.

## MICHÈLE, CÔTÉ PRIVÉ

**1. Une ou un Valaisan qui vous étonne ou vous séduit? Et pourquoi?**

Ma grand-mère Andréa parce qu'elle chouchoute les jeunes et que tout le monde l'adore. C'est ma star à moi qui m'étonnera toujours.

**2. Trois objets indispensables à emporter quand vous partez en vacances?**

Mes tongs parce que je pars en vacances principalement l'été, un bouquin parce que pour sécher sur le transat au bord de la mer c'est le meilleur outil et bien sûr mon smartphone.

**3. Si un génie vous accordait un vœu, lequel serait-il?**

Ah ah ah! Je l'ai croisé et il m'a tout exaucé!

# LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS

Lion d'Or
RESTAURANT - TRAITEUR
MARTIGNY

Votre traiteur
079 698 22 39
www.leliondor.ch

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30


## Restaurant China House à Salvan

Voyage culinaire assuré dans la charmante commune de Salvan, à seulement dix minutes de route de Martigny! Aux commandes de cette adresse ouverte en début d'année et dédiée à la cuisine chinoise, le très sympathique couple composé de Doudou et Moon Kau Tam. Avec plus de quarante ans d'expérience, ce cuisinier hors pair compte parmi ses nombreuses spécialités, le canard laqué mais aussi pékinois et les raviolis à la vapeur reconnus et livrés dans toute la Suisse. La renommée de sa cuisine se doit notamment à la finesse et à la qualité des produits présentés dans l'assiette. Qu'il soit question du menu du jour composé de deux entrées et d'un plat à choix, du menu de canard ou de toutes autres spécialités asiatiques, le détour en vaut la chandelle. D'autant que le cadre est élégant et chaleureux, et que la maîtresse de maison est aux petits soins pour assurer à ses hôtes de passer un agréable moment. Et durant les beaux jours, la possibilité de profiter du cadre environnant sur la jolie terrasse fleurie et ombragée. A noter encore que tous les plats de la carte sont proposés à l'emporter. Fermé le lundi et le mercredi, le China House propose également un service hôtelier dans l'établissement Bellevue juxtaposé. Dix chambres qui peuvent être réservées autant pour une courte qu'une longue durée.

Place Centrale 28 à Salvan
Tél. 027 761 30 10 - Natel 079 309 04 34


Le Tie Break
Restaurant–Bar–Traiteur
Chez Roger & Greta

À VOLONTÉ:
Gambas au whisky
Fondue bourguignonne, chinoise, bacchus,
flamande à la bière Kwak et vigneronne
Nos fondues sont servies avec 4 sortes de viande
(bœuf, cheval, poulet et porc)
avec frites et salade mêlée 29.– /personne (min 2 pers.)

NOS SUGGESTIONS:
Sauté de chanterelles à l'ail, échalotes et tomates
Feuilleté aux chanterelles
Salade mêlée aux chanterelles
Spaghettis aux chanterelles et tomme vaudoise
Croûte aux chanterelles et salade mêlée
Tartare de chanterelles, toast et salade mêlée
Entrecôte aux chanterelles
Risotto aux chanterelles et copeaux de parmesan
Roestis aux chanterelles

Nouveau à la carte
VIANDES EXOTIQUES: lama, autruche, zèbre, kangourou et chameau

Offre spéciale pour les entreprises venant manger sur place.
Votre plat du jour pour seulement Fr. 12.– TTC. livré à votre domicile gratuitement.

Rue du Levant 53 – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 746 50 00

A 5 minutes de Martigny,
au café-restaurant
Les Gorges du Durnand
Un moment de fraîcheur sur
notre terrasse
www.gorgesdudurnand.ch

Route de Champex 16 – 1932 Les Valettes – Tél. 027 722 20 77



le collier d'Or
Restaurant du musée
MUSÉE ET CHIENS DU SAINT-BERNARD

Chaque 1er dimanche du mois
- GRAND BUFFET à volonté
- Choix d'entrées, plats et desserts
- Fr. 36.– par personne
- Réservation souhaitée

Rue du Levant 34 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 720 49 25


Prochaine parution de la rubrique
**Les bonnes tables**
le 21 août 2015

L'OPEN INTERNATIONAL D'ÉCHECS PIERRE PERRUCHOUD

# En mode échec et mat!

Pierre Perruchoud, toujours dévoué à la défense de son sport favori!
SABINE PAPILLOUD

**MARTIGNY**

C'est LE rendez-vous échiquéen de l'été. Tous les ans au début août, l'Open international d'échecs de Martigny établit ses quartiers à l'Hôtel Vatel. Quelque 80 joueurs sont traditionnellement attendus à cette occasion du 31 juillet au 3 août. Plusieurs grands maîtres internationaux ont déjà confirmé leur participation aux organisateurs du Cercle de l'échiquier de Martigny. Du 31 juillet au 3 août, la victoire devrait ainsi se disputer entre le Français Christian Bauer (2651 points ELO), le Tchèque Igor Rausis (2595 points ELO) ou encore le Belge Vadim Malakhatko (2514 points ELO). Interview du président du CO Pierre Perruchoud.

**Une fois de plus, le plateau s'annonce particulièrement relevé pour cette 24e édition…**

Effectivement, avec plus d'une quinzaine de joueurs titrés, nous avons de quoi être fiers; tout en espérant bien sûr que tous ces maîtres et grands maîtres attireront les joueurs locaux.

**Avec une planche de prix à hauteur de 6500 francs, l'Open international d'échecs de Martigny est un tournoi particulièrement attrayant au niveau suisse…**

Au-delà de la planche de prix, la période estivale dans laquelle s'inscrit ce tournoi est particulièrement attrayante. Beaucoup de joueurs apprécient de pouvoir allier échecs et vacances. L'été à Martigny est très agréable et riche en événements de tout genre.

**Une quinzaine de joueurs titrés sont attendus du 31 juillet au 3 août. Il n'y a pas que le «Prize Money» qui les attire, mais aussi les conditions de jeu qui sont idéales…**

Oui, le confort et la tranquillité qu'offre l'Hôtel Vatel sont des atouts majeurs. Et le comité d'organisation fait tout ce qu'il peut pour «bichonner» ses hôtes.

**Les joueurs valaisans ne sont pas forcément très nombreux à participer à ce tournoi. Quel message souhaitez-vous leur adresser pour qu'ils s'inscrivent à ce rendez-vous des échecs valaisans?**

Nous avons besoin des Valaisans; ils forment la colonne vertébrale de notre tournoi. C'est un peu pour eux que l'Open de Martigny est né, avec l'idée de pouvoir croiser le fer contre de grosses pointures, sans forcément dépenser beaucoup d'argent. De plus, le championnat valaisan de parties lentes est intégré dans l'open, avec également les titres dames, seniors et juniors.

**S'il fallait dégager un favori, à qui pensez-vous, au Français Christian Bauer qui, petite parenthèse, n'a jamais gagné à Martigny en trois participations?**

Bien sûr que Christian Bauer souhaiterait enfin l'emporter, étant numéro un avec 2651 points ELO. Mais ce ne sera certainement pas une partie de plaisir avec notamment le GM croate Marin Bosiocic (2642 ELO), le GM tchèque Igors Rausis (2595 ELO) ou le GM espagnol Oleg Korneev (2572 ELO).

CHARLES MÉROZ

## DÉMONSTRATION EN DUO

### Une simultanée au Centre commercial du Manoir

Associé à la joueuse allemande Judith Fuchs, le Français Christian Bauer disputera comme l'an dernier une partie simultanée contre une sélection de joueurs valaisans à la veille du coup d'envoi de l'open, à savoir le jeudi 30 juillet. Cette partie de démonstration aura pour cadre le Centre commercial du Manoir et débutera à 11 heures. Les deux joueurs invités passeront d'un échiquier à l'autre et joueront en alternance au moment où ils se présenteront devant leurs adversaires.

## BON À SAVOIR

**Le lieu**
Hôtel Vatel Martigny

**Les dates**
Vendredi 31 juillet, samedi 1er août, dimanche 2 août et lundi 3 août dès 9 h.

**Inscriptions**
079 287 51 57 ou par e-mail (pierre.perruchoud@mycable.ch)

**Le site**
www.uve-wsb.ch

PREMIER AOÛT LE TRADITIONNEL BRUNCH

# Le menu campagnard de Robin!

**CHARRAT** Entre la récolte et le triage des abricots, Robin Giroud trouve du temps pour préparer son fameux brunch du 1er août qui attire chaque année une foule de gourmands. Cette année, il est en route pour la 18e édition: «Cela ne nous rajeunit pas… Le temps passe très vite. Le brunch reste un moment privilégié pour nous et nos fidèles convives. Le menu campagnard rencontre toujours le même succès et on se réjouit déjà de mettre les petits plats dans les grands.» Avec la visite du petit bétail, quelques articles maison et une ambiance du tonnerre, la journée s'annonce tout simplement conviviale et sympa.

Elle attire des personnes de toute la Suisse romande même si les habitués sont plutôt de la région: «On compte effectivement sur une équipe régulière mais notre porte est ouverte à tous. Chaque année, on fait des rencontres atypiques et qui mettent du piment à la journée et qui permettent d'élargir le cercle. En fait, c'est une journée particulière qui fait la part belle à l'amitié.»

**MAG**

**Début des festivités** à 11 heures à Charrat. Inscriptions au 079 215 35 92 ou 027 746 10 13.

**Robin Giroud se réjouit de lâcher quelques heures les plateaux d'abricots pour préparer son fameux menu campagnard.** LDD

LES PROS DE L'AUTO

PEUGEOT

Garage Transalpin

Mercedes-Benz

Frédéric Pont
Votre spécialiste **PEUGEOT**
A votre service depuis 1962
Service après-vente agréé voitures particulières **Mercedes-Benz**
Tél. 027 722 28 24 - Fax 027 723 15 24
Natel 079 214 26 41 - **vente-transalpin@netplus.ch**
**Rue du Grand St-Bernard 9 - 1921 Martigny-Croix**
**www.garagetransalpinsa.ch**

SEAT

GARAGE DU NORD

FIAT

**Alexandre Lovey**
**Rue du Simplon 53 - 1920 MARTIGNY**
Tél. 027 723 20 60 – Fax 027 723 20 02
Natel 079 342 82 58
**Centre d'occasions Av. de Fully 49**
**027 723 20 37**

**GARAGE MORET - SAXON**

AGENCE OFFICIELLE HYUNDAI

Service dépannage 24 h/24 TCS

**ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES**
027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05
Homepage: http://www.moret-garage.ch

**MARTIGNY Garage Kaspar SA** 027 722 63 33
**SAINT-MAURICE Ecoeur Automobiles SA** 024 486 22 22
**VOLLÈGES Garage du Catogne SA** 027 785 18 34
ford.ch

*Exemple de calcul: Kuga Carving 1.5 150 ch/110 kW, 4x2, prix du véhicule Fr. 25'240.- (prix catalogue Fr. 30'390.- plus options d'une valeur de Fr. 3350.-), à déduire rabais pack Fr. 1460.-, prime de contrat Fr. 4500.- et prime de reprise Fr. 2500.-. Prime totale: Fr. 8460.-. Modèle illustré: Kuga Titanium 1.5 EcoBoost 150 ch/110 kW, 4x2, prix du véhicule Fr. 28'100.- (prix catalogue Fr. 33'550.- plus options d'une valeur de Fr. 1550.-), à déduire prime de contrat Fr. 4500.- et prime de reprise Fr. 2500.-. Prime totale: Fr. 7000.-. Offre valable jusqu'au 30.7.2015 auprès des concessionnaires Ford participants. Prime de reprise pour véhicules âgés de 4 ans ou plus. Sous réserve de modifications.

**Rendez-vous avec notre rubrique**
**«Les pros de l'automobile»**
**le 21 août**

**Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 51 51 ou gazette@publicitas.com**

VALLÉE DU TRIENT ★ ESPACE MONT-BLANC

VERTIC ALP EMOSSON

# Le voyage ASCENSATIONNEL

FACE AU MONT-BLANC

**OUVERT JUSQU'AU 25 OCTOBRE 2015**

**3 MINIFUNIC**
- 143 m de dénivelé
- Longueur : 260 m
- 73 % de pente maxi

Arrivée : Lac d'Emosson

**1 FUNICULAIRE**
- 700 m de dénivelé
- Longueur : 1306 m
- 87 % de pente maxi
- 2 tunnels

Départ : Le Châtelard (VS)

**TRAIN PANORAMIQUE 2**
- Longueur : 1650 m
- 5 tunnels
- Ligne panoramique à flanc de montagne

**Au cœur de l'Espace Mont-Blanc, à égale distance de Chamonix (F) et de Martigny (CH),**
VerticAlp Emosson vous promet une expérience spectaculaire et inoubliable.
Trois installations sur rails uniques en leur genre, vous emmènent jusqu'au site naturel remarquable d'Emosson, à 1965 m d'altitude, face au panorama grandiose du mythique Mont-Blanc.

T. +41 27 769 11 11 - info@verticalp-emosson.ch
**www.verticalp-emosson.ch**

**SPÉCIALE BIENVENUE**

**- 10% IMMÉDIAT SUR VOTRE BILLET !**

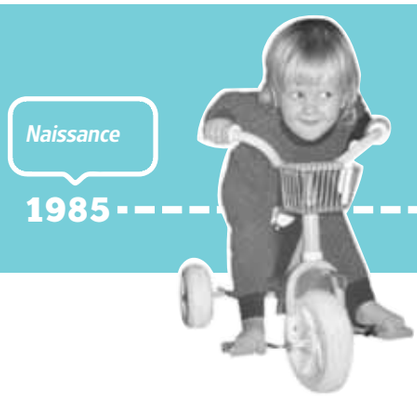
**SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON***

**Prénom** _____ **Nom** _____ **Email** _____

*Bénéficiez de **10% de réduction** valable sur un billet, sur présentation du coupon dûment rempli auAx caisses de Verticalp-Emosson.
Offre valable jusqu'au 25 octobre 2015.

Vallée du Trient Vallorcine
ESPACE MONT-BLANC

# LAURA LAAKSO
Aventurière en solitaire...




# La tête plus forte que les

**LAURA LAAKSO** Il y a exactement une année, Laura Laakso réalisait un exploit hors du commun: pédaler de Verbier jusqu'à Helsinki en solitaire. Un défi que la jeune femme s'est lancé pour prouver aux autres ainsi qu'à elle-même que le mental permet de soulever des montagnes. Rencontre avec une battante.

**CHRISTELLE DUMAS**

Le 8 juin 2014, Laura Laakso s'élançait de Verbier sur son vélo. Après avoir traversé la Suisse, l'Allemagne, la France, le Danemark et la Suède, elle arrive, le 12 juillet 2014, au stade olympique d'Helsinki avec plus de 2600 kilomètres dans les jambes. Cette jeune designer au mental d'acier vibre pour les sensations fortes, les nouveaux exploits et ne se fixe aucune limite si ce n'est de les atteindre. Victorieuse du mérite sportif «prix spécial» 2014 décerné par la ville de Sion, cette future maman représente une source d'énergie positive contagieuse qu'il serait bon d'attraper…

**Pourquoi avez-vous entrepris ce tour à vélo l'an passé? Dans quel but?**

J'ai eu un grave accident en 2007, je me suis littéralement explosé la jambe. Les médecins m'ont alors dit que plus jamais je ne pourrais marcher. Ma première réaction: j'ai rigolé. Et je leur ai dit qu'ils pouvaient penser ce qu'ils voulaient, je pourrais remarcher. Je me suis alors fixé cet objectif pour prouver que je pouvais y arriver. Plus on me dit que je ne peux pas, plus j'ai envie de prouver et de me prouver que oui, je peux.

**Vous n'avez pas douté? Vous n'avez pas eu peur?**

A aucun moment. Je savais que je n'avais pas atteint mes limites. Je savais que je pouvais encore avancer. Ça peut faire peur de se dépasser, on ne sait jamais comment va se terminer l'aventure. Mais dans mon cas, je savais que je réussirais. Il n'y a pas l'option «je dois m'arrêter». Je suis maître de mon destin et donc, de ma jambe également.

**Vous pensez que votre mental a sauvé votre physique?**

Oui certainement. Je suis têtue et je ne m'arrête pas à ce que les gens peuvent dire ou penser. Et vous savez, je pense toujours que les choses sont plus graves lorsqu'elles arrivent aux autres. Je minimise ce qui m'arrive à moi puisque je sais que quoi qu'il arrive, je vais pouvoir gérer et que rien ne pourra m'arrêter. Ce genre de comportement peut être dangereux parfois mais jusqu'à maintenant, il m'a juste donné des ailes.

**Vous avez donc réalisé cet exploit l'an passé. Pourquoi le vélo et pourquoi ce parcours?**

On m'avait dit que je ne pourrais plus marcher, je me suis donc tournée vers le vélo. Ce n'est pas une passion mais juste un instrument qui allait me permettre d'aller de l'avant. Pour le parcours, je suis née en Finlande et la majorité de ma famille s'y trouve. Quoi de plus symbolique que de pédaler de la maison à la maison? Beau projet mais c'est plus tard que j'ai réalisé la longueur de ce parcours (elle rit). Après mes multiples opérations, j'ai remis ce projet au goût du jour et j'ai commencé à m'entraîner en 2013 (vélo, natation, etc.). Je m'étais fixé la date de départ: le 8 juin 2014.

**Pourquoi avoir commencé par un défi aussi incroyable et long que celui-ci?**

Les tours d'un jour, ça ne m'intéresse pas. Soit je faisais quelque chose d'«extrême» soit je ne faisais rien. Toujours une question de limites que je veux repousser à tout prix.

**Lors de vos entraînements et de votre préparation, vous n'avez pas souffert?**

Non, je ne souffre plus. A la suite de mes opérations, la douleur était si forte que j'ai décidé

**L'ÉPOPÉE. Laura Laakso a pédalé sur plus de 2600 kilomètres. Après un terrible accident, elle a voulu relever un sacré défi.** SACHA BITTEL

2007

Accident et paralysie partielle de la jambe.

Plus de 2000 kilomètres à vélo.

2014

Future maman qui pense à un nouveau défi sportif.

2015

# jambes...

dans ma tête qu'il fallait que cela cesse. J'ai donc bloqué la douleur à partir de ma hanche jusqu'à mon pied (elle est partiellement paralysée de la jambe droite). J'ai du passer pour une folle auprès des médecins mais je leur ai dit que j'avais décidé de ne pas écouter ma douleur.

**Vous avez décidé de réaliser ce défi seule, pourquoi?**

Je ne voulais pas qu'on m'impose un rythme, je voulais juste être dans ma bulle. Je voulais aussi connaître mes limites et pour cela, il faut être seule. Moi, mon vélo, ma tente et mes sacs sur les côtés. J'étais parfaitement autonome pendant ces trente-cinq jours. Mais honnêtement, je ne savais pas du tout ce que je faisais (elle rit encore).

**Vous aviez préparé le trajet?**

Je savais plus ou moins où je devais passer mais pas précisément. J'avais une idée de l'axe mais pas des routes précises. J'avais prévu cinq semaines pour ce trajet. Je voulais arriver entre le 11 et le 13 juillet et je suis arrivée le 12. Le défi était donc réussi.

## DEUX PHRASES GRAVÉES DANS SA MÉMOIRE...

**«Je le fais parce que je peux. Je le fais parce que je veux. Je le fais parce qu'on m'a dit que je ne pourrai pas.»**

**«Si tout te semble sous contrôle, tu ne vas pas assez vite.»**

**Comment s'est passé ce parcours?**

Il faisait très chaud au départ, j'avais très soif. Mais, au fil des jours, mon corps me réclamait moins d'eau et s'était finalement habitué au rythme que je lui avais imposé. A part ça et les petits coups de mou, tout a très bien roulé (elle rit toujours). Sur trente-cinq jours de voyage, je me suis accordé trois jours de repos.

**Parlez-nous justement de ces moments «de moins bien»?**

J'en ai eu deux. Mais le pire, c'était le 17e jour. J'ai eu un gros passage à vide. Je crois que j'ai dû surmonter un obstacle tant physique que mental. Orages, grêle, pluie, froid, j'étais perdue au milieu de rien. Frigorifiée et en manque de nourriture, je commençais à plus pouvoir utiliser ma tête et j'ai implosé. J'ai eu un flash-back de ma vie, des images des vingt dernières années qui sont arrivées dans mon esprit. C'était incontrôlable et je me sentais physiquement faible et euphorique. Là, j'ai eu peur. Mais ensuite, j'étais contente de ce qui s'était passé. Je suis arrivée à ce moment où on est confrontée à soi-même, ou il n'y a plus rien ni personne autour, c'est à l'intérieur que ça se passe. C'est fort. Vous savez, je suis quelqu'un de fondamentalement positif et n'ai pas beaucoup de moments «de moins bien». Donc jusqu'où je n'ai pas de limites, je ne m'arrêterai pas. Donc je pense que ce moment m'a fait du bien et m'a fait grandir.

**Quel a été pour vous le meilleur moment de cette aventure?**

C'est difficile de choisir un seul moment mais je dirai que c'est le jour du départ. Jusqu'à ce que j'aie posé mes fesses sur ma selle, je n'avais pas réalisé ce qui allait m'arriver. C'est là que le processus mental a commencé. J'avais du monde qui était venu m'encourager au départ et là, j'ai regardé autour de moi mais je me suis dit que personne n'allait m'aider, c'était à moi de lancer le premier coup de pédales. Cette fois, ça y'est, j'étais dans ma bulle. C'est là que j'ai réalisé ce que je commençais.

**Quel est votre prochain objectif?**

Comme je suis enceinte de sept mois, mon prochain objectif est déjà tout trouvé... Mais à part ça, je me dirigerais bien volontiers vers le kayak, avec pourquoi pas un parcours également sur plusieurs semaines.

**Quel message passeriez-vous aux personnes qui pourraient souffrir des mêmes ennuis de santé que vous?**

J'aurais tendance à leur dire de se bouger les fesses, mais c'est tellement personnel. Avant que quelque chose de vraiment grave vous arrive, vous ne savez pas comment vous allez réagir. Aurez-vous envie de vous battre ou alors de vous résigner? C'est une question à laquelle personne ne peut répondre. Je dirais simplement que le positif attire le positif et qu'il faut essayer de toujours sourire et avoir envie de continuer à avancer…

# Concours

LA GAZETTE DE MARTIGNY

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUEZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

## Le mot mystère

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | A | M | E | L | O | T | S | I | O | N | I | N | E | B |
| G | G | E | D | O | T | P | E | K | I | N | O | I | S | H |
| A | E | A | T | N | N | O | M | C | R | E | N | R | E | B |
| P | N | S | B | A | O | E | L | N | O | O | L | L | H | M |
| E | E | T | T | E | R | F | O | E | R | R | I | B | A | E |
| R | V | I | O | I | L | L | A | E | T | P | N | C | M | L |
| O | O | R | N | T | E | O | L | T | O | A | E | A | E | O |
| N | L | O | A | M | E | A | U | R | U | R | M | T | C | C |
| N | S | C | A | N | S | L | T | P | O | A | A | O | O | I |
| O | O | M | U | S | A | A | A | N | O | L | U | M | N | R |
| T | C | E | I | T | I | N | I | P | B | I | A | I | S | E |
| E | A | E | U | G | E | S | N | O | C | I | L | E | H | A |
| N | L | N | L | T | U | | | | | | | | | |
| A | A | O | O | L | L | | | | | | | | | |
| C | N | N | P | N | E | | | | | | | | | |

En collaboration avec Centre commercial MM Manoir Migros Martigny

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du… mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AERICOLE | CANETON | HELIPORT | NATION | POLE |
| AIEUL | CANUT | INITIE | OASIS | RATE |
| AIGLON | CORNAC | MACERON | OBLAT | RESTO |
| ANON | COUIC | MAMELON | OCELLE | SALERON |
| BENINOIS | GABELOU | MATELOT | OMBLE | SLOVENE |
| BERNER | GAPERON | MERINOS | PALETOT | SUMO |
| BIAIS | HAMECON | MULON | PANETON | TACOT |
| CAMELOT | HELICON | NANAR | PEKINOIS | |

Solution du mot mystère du 12 juin: COEUVE

## A gagner

**1ER PRIX:** un bon d'achat Migros de 100 francs.
**DU 2E AU 3E PRIX:** un bon d'achat Migros de 50 francs.
**DU 4E AU 8E PRIX:** un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les gagnants seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

## Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2015.

Avec les lots suivants à gagner:

**1ER PRIX:** un bon d'achat Migros de 500 francs.
**2E PRIX:** un bon d'achat Migros de 300 francs.
**3E PRIX:** un bon d'achat Migros de 200 francs.

## Comment participer?

### Par SMS

Envoyez LGA MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.– /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

### Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:
La Gazette de Martigny, Le Mot Mystère,
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Tirage au sort: Mardi 11 août 2015.

### Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.
En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

### Prochain concours

21 août, 18 septembre, 23 octobre, 20 novembre, 18 décembre 2015

### Gagnants pour le mot mystère du 12 juin 2015

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1er prix | Mme Marie-Thérèse Groux, Martigny | Fr. 100.- |
| 2e prix | M. Jean-François Délez, Les Marécottes | Fr. 50.- |
| 3e prix | Mme Jeanine Fort, Martigny | Fr. 50.- |
| 4e prix | Mme Claudine Terrettaz, Martigny | Fr. 20.- |
| 5e prix | Mme Rose-Marie Théraulaz, Monthey | Fr. 20.- |
| 6e prix | Mme Monika Leutenegger, Saillon | Fr. 20.- |
| 7e prix | M. Rémy Gasparoli, Verbier | Fr. 20.- |
| 8e prix | M. Robert Fritz, Riddes | Fr. 20.- |

Powered by www.cnote.ch

# SPORTS

Au terme d'une belle saison, le FC La Combe a été promu en troisième ligue. DR

FOOTBALL 3e LIGUE, FC LA COMBE

## Un club attractif à plus d'un titre

**LA COMBE** Après deux saisons passées en quatrième ligue, le FC La Combe vient d'être promu. «C'était notre objectif. Nous avons réalisé un bon premier tour, nous étions en tête à Noël. Par la suite, nous avons bien résisté à Saint-Maurice et nous avons pu intégrer quatre juniors A dans notre effectif. Grande satisfaction: ils ont été décisifs dans les derniers matchs», commente Bruno Rouiller, président du FC La Combe.

Les Comberains rejoignent ainsi Bagnes, Orsières, Evionnaz-Collonges, Martigny II, Leytron et Saxon II. Un sacré groupe qui tiendra en haleine toute la région durant le championnat 2015-2016 qui débutera le 22 août. «La troisième ligue, c'est la place du FC La Combe, poursuit son président. Nous aurons droit à de nombreux derbys. Cette concurrence est excellente, aussi bien pour les joueurs que pour attirer des spectateurs aux bords des terrains.»

### Gnazzo à la barre

Suite aux joies de la promotion, les nouvelles n'ont pas été aussi bonnes. La semaine dernière, juste avant la reprise des entraînements, le coach Marques a démissionné. Le joueur Cédric Gay-Crosier a assuré un court intérim. Le comité a travaillé très rapidement afin de trouver un entraîneur. Lundi déjà, il a nommé Fabrice Gnazzo à la tête de la première équipe. Cette saison, le but de cette formation qui n'a pas connu de grand chamboulement dans son effectif, sera le maintien.

Chez les juniors, le FC La Combe est représenté dans toutes les catégories d'âges. Il compte dans ses rangs 120 jeunes et 40 enfants dans son école de foot. «Ce succès s'explique par des cotisations attractives et la proximité d'une grande agglomération comme Martigny. Notre club incarne également l'esprit de village, de famille», conclut Bruno Rouiller, qui quittera son poste après deux ans de présidence et cinq ans de comité. Il va se concentrer sur l'organisation du 50e anniversaire du FC La Combe. C'est pour dans deux ans.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN DATES

**La Combe Cup**
Tournoi d'été réunissant Saxon, Martigny II, Bagnes (groupe A), Fully, Orsières et La Combe (groupe B).
Du 21 au 23 juillet: matchs de qualification.
24 juillet: de 18 h 45 à 21 h 15, les trois finales.

ATHLÉTISME

## Du stade à la place Centrale

**MARTIGNY** Flavien Antille vient de rentrer de Pologne où il a disputé la Coupe d'Europe des concours multiples. En gagnant cette compétition, la Suisse est parvenue à remonter dans la Super League, qui réunit les huit meilleures nations européennes. «Personnellement, j'ai terminé 8e et 2e Suisse. J'étais un peu en dessous au poids et à la longueur, mais dans l'ensemble je suis satisfait de mes 7242 points», commente le pensionnaire du CABV Martigny.

Flavien Antille a désormais un autre défi à relever. Il est l'organisateur d'une démonstration de saut en hauteur qui se déroulera le samedi 18 juillet sur la place Centrale de Martigny.

### L'athlétisme pour tous

De 13 h à 15 h 30, toute la population est conviée à venir tester le saut en hauteur, encadrée par des entraîneurs du club. «L'idée est de faire découvrir l'athlétisme au grand public. Pour cela, il fallait sortir de notre stade pour toucher le plus de monde possible. A l'image de ce qui se fait ailleurs. J'ai participé au saut en hauteur et musique de Sainte-Croix, j'ai adoré», explique Flavien Antille, à qui il manque encore quelques sponsors pour boucler son budget de 20 000 francs. Comme la place Centrale n'est pas plate, un plancher long de 350 m va devoir être posé et sécurisé. Tout cela coûte.

Dès 16 h, un concours exhibition réunira les meilleurs sauteurs suisses. Flavien Antille suit la météo. En cas de prévisions très mauvaises, il se donne jusqu'au 15 juillet pour annuler son projet.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

# BEAUTÉ BIEN-ÊTRE


Livraison domicile

Av de la Gare 7
1920 Martigny

T. 027 722 20 05
F. 027 722 20 06

info@pharmacielauber.ch
www.pharmacieplusLauber.ch

pharmacieplus lauber

Ouverture dès 7h30

Rue du Léman 18B
1920 Martigny

T. 027 720 55 75
F. 027 720 55 76

infoleman@pharmacieplus.ch
www.pharmacieplusduleman.ch

pharmacieplus du léman

Institut Santé Minceur

**Angela Facchin**
praticienne agréée ASCA
Centre de remise en forme
Place Centrale 2A
1920 Martigny
Tél. 078 831 52 00
www.sante-minceur.com

**Nouveau Cryo 21**
Le froid qui fera fondre définitivement vos rondeurs.
Amincissement, cellulite, drainage des jambes lourdes.
**Consultation gratuite.**

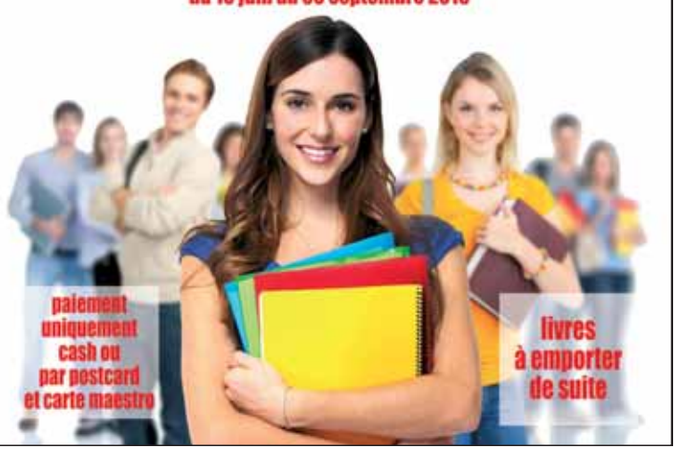
Retrouvez notre rubrique **Beauté bien-être** le vendredi 21 août

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 51 51 ou gazette@publicitas.com



deslivresetmoi
LIBRAIRIE
avenue de la gare 31 - 1920 martigny
tél./fax 027 722 20 60 - info@des-livres-et-moi.ch

**10%**
**sur tous les ouvrages scolaires**
**du 15 juin au 30 septembre 2015**






## IMPRESSUM

**Tirage certifié REMP/FRP:**
30 138

**Rédaction:**
Tél. 027 720 50 69
www.lagazette.ch |
E-mail:
redaction@lagazette.ch

Marcel Gay,
rédacteur en chef |
marcel.gay@lagazette.ch

**Administrateur-délégué:**
Stéphane Estival

**Régie des annonces:**
Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.

Tél. 027 329 51 51
Fax 027 323 57 60

E-mail: sion@publicitas.ch

**Impression:** CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion



VAUDAN SA entreprise
Bâtiment & génie civil
Centrale à béton
Gravière

**1934 LE CHÂBLE**

Entreprise de construction cherche

**un(e)**
**secrétaire-comptable**

**Nous demandons :**
- Une formation d'employé(e) de commerce ou MPC ou titre jugé équivalent.
- Quelques années d'expérience dans la gestion du personnel
- Très bonnes connaissances des logiciels informatiques de gestion ainsi que de Microsoft Office
- Une expérience dans le domaine du bâtiment ou un domaine d'activité comparable serait un atout
- Aisance et facilité dans les contacts
- Âge idéal entre 30 et 40 ans

**Nous cherchons** une personne consciencieuse et motivée, faisant preuve d'initiative, organisée, sachant travailler en équipe mais également seule.

**Nous offrons** un cadre de travail agréable et varié.

**Entrée en fonction :**
début septembre 2015

Les dossiers de candidature sont à adresser à : **Vaudan SA – route de Mauvoisin 10 – 1934 Le Châble**.

**SOIXANTE BOUGIES** SONIA GRIMM ET MARC DONNET-MONAY

# Un duo de choc

**A l'image des juniors B de Vollèges, soutenus financièrement par Jean-François Pilloud, toutes les équipes se mobilisent pour souffler dans la joie les soixante bougies du club.** LDD

**VOLLÈGES** Un club de football souffle ses bougies en tapant dans le ballon… en cuir. C'est une évidence. A Vollèges, si on ne déroge pas à la tradition, on place la barre beaucoup plus haut en y ajoutant de l'humour, un spectacle pour les enfants et des soirées musicales d'enfer. Bref, un gâteau digne d'un club qui peut être fier de son passé et qui ne cesse de se battre pour permettre la pratique d'un beau sport à la jeunesse locale et régionale.

### Marc et Sonia…

Pour assurer le succès d'une manifestation, il existe des valeurs sûres qu'il est bon de mettre à l'affiche. Avec l'humoriste Marc Donnet-Monay et la chanteuse Sonia Grimm, les organisateurs ont visé dans le mille. Le premier veut transmettre sa joie… et on peut lui faire confiance pour attaquer sans relâche les zygomatiques des spectateurs. La deuxième présente «Lilibelle et le souffle magique» et l'on peut être certain qu'elle va faire briller les yeux des enfants mais aussi taper un peu plus fort le cœur des parents. Si on y ajoute des matchs de foot bien sûr mais aussi des bals et concerts avec notamment K en concert!

Carrousel ou encore DJ Ludo, on sait déjà où l'on se donne rendez-vous les 21, 22 et 23 août prochain.

### Dans le rétroviseur

«En 1955, sous l'impulsion du futur préfet de l'Entremont, Albert Monnet, une bonne quarantaine de jeunes et de moins jeunes qui y croyaient, formèrent un comité en vue de la création d'un club. C'est ainsi que le 19 juin de la même année, sous la présidence de Clément Monnet, le Football-Club Vollèges était porté sur les fonts baptismaux. Albert Monnet fut élu à la présidence, Jean-Baptiste Alter à la vice-présidence, Bernard et Jacques Moulin endossant respectivement les postes de secrétaire et de caissier. Le cinquième membre du comité étant Michel Tornay à qui la direction technique et les entraînements furent confiés.» Voilà comment une belle aventure est née, et pour finir avec un peu d'humour, voilà l'une des nombreuses anecdotes croustillantes du club. «Lors d'un match contre Fully, l'arbitre un peu trop pointilleux a sifflé pas moins de cinq penaltys! Résultat du match: 0 à 0!» C'était il y a quelques années… mais il est toujours bon de se rappeler que le football reste un jeu… **MAG**

> **«Je viens transmettre ma joie…»**
> MARC DONNET-MONAY
> HUMORISTE

PUB

# TOURNOI DE FOOT D'ORSIÈRES


**Cincotta & Fils Sàrl**
*Entreprise de maçonnerie et génie civil*

Bureau 027 / 783 33 23
Fax 027 / 783 33 31
Fortunato 078 / 603 13 15
Gaëtan 079 / 705 42 24
info@cincotta.ch
gaetan@cincotta.ch
*1937 Orsières*

**J.-M. SARRASIN SA**

1937 ORSIÈRES
- SANITAIRE - CHAUFFAGE - VENTILATION
- FERBLANTERIE - COUVERTURE
- ÉTANCHÉITÉ - REVÊTEMENT DE FAÇADES
- TUBAGE DE CHEMINÉE
- PANNEAUX SOLAIRES

MAÎTRISE ◇ FÉDÉRALE
Tél. 027 783 11 70
Fax 027 783 23 36
www.jmsarrasin.ch
info@jmsarrasin.ch

VOTRE SPÉCIALISTE
**TV HIFI VIDÉO**
MARTIAL DARBELLAY
Tél. 027 783 29 80
Place de la Gare
ORSIÈRES

**L & A**
Electricité SA
Ingénieur HES
LATTION & ASSOCIES
Courant fort/faible - Domotique - Electroménager - Service après-vente - Magasin
Orsières / Champex +41 27 783 24 12
Verbier +41 27 783 24 12
Fax +41 27 783 12 81
Email info@lattion-associes.ch

**Pharmacie d'Orsières**
Jean-François Murisier
Au service de votre santé depuis plus de 35 ans
Tél. 027 783 13 13
Fax 027 783 12 41

**CHAUSSURES**
**1937 ORSIÈRES**
Tél. 027 / 783 28 27

Maison fondée en 1894
Profitez des **soldes** d'été
du 10 juillet au 15 août 2015
De 30% à 50%
20% sur toutes les baskets

**FIDUCIAIRE DE L'ENTREMONT SA**
Route du St-Bernard 65 – 1937 ORSIÈRES
**Louis Tornay**
*Expert fiscal diplômé*
**Antoine Tornay**
*Expert diplômé en finance et en controlling*
**Jean-Paul Tornay**
*Expert fiduciaire diplômé*
Conseil
Révision
Fiscalité
Comptabilité
Administration
Tél. : +41 (0)27 783 22 33
info@fidu-entremont.ch www.fidu-entremont.ch

TOURNOI FC ORSIÈRES LES 17-18 ET 19 JUILLET

# La fête sur le terrain et à la cantine!

**La tenue n'est peut-être pas tout à fait réglementaire, mais on devine une équipe motivée qui a la pêche!** JEAN-MICHEL FAVRE

**ORSIÈRES** «Sous la houlette du président Bastien Richard les éditions 2013 et 2014 ont été deux excellentes cuvées. Tout a très bien fonctionné et les améliorations apportées dans les domaines sécurité et nettoyage ont porté leurs fruits. Grâce à l'engagement et au dévouement de beaucoup de personnes, notre club a pu bénéficier d'une importante entrée financière et ceci malgré des frais supplémentaires liés à la sécurité.» Le bilan de Gérard Cavé est évidemment positif. Le président du FC Orsières rappelle l'importance de cet événement pour la vie sportive et financière du club. Il est vrai que l'élan de solidarité des gens de la commune, le travail précis des organisateurs et la sportivité souvent teintée d'humour des participants assurent non seulement le succès de la manifestation mais aussi sa réputation. A n'en point douter, tous les éléments sont réunis pour que la fête soit belle, une fois encore, une fois de plus.

## Ambiance festive

Si l'objectif premier reste de taper dans un ballon, sans se faire du mal ni prendre pour cible les adversaires, les à-côtés du tournoi font partie des moments privilégiés à partager. Il faut voir arriver ces équipes déguisées ou grimées, affublées de différents accessoires pour comprendre que la fête peut prendre le pas sur la compétition. D'ailleurs, le maître mot n'est pas sport mais sportivité! La nuance est importante et c'est cette philosophie basée sur le respect et la camaraderie qui doit animer tous les participants.

Un tournoi à ne pas manquer donc, à vivre de l'intérieur comme de l'extérieur car on prend aussi du plaisir à applaudir les équipes et surtout à faire la fête sous la cantine. **MAG**

**Pour éviter les crampes, il est important de boire...** JEAN-MICHEL FAVRE

**Attention! On a enfin découvert les femmes des cavernes...** JEAN-MICHEL FAVRE

# LES TERRASSES

# Concours

**Gagnez** un repas sur la terrasse de votre choix! Voir les conditions ci-dessous.

## Gagnez un repas dans le restaurant de votre choix!

**Participez par SMS**
Envoyez LGA TERRASSES suivi du numéro de votre terrasse préférée + vos coordonnées complètes au 363 (Fr. 1.-/SMS).
Exemple: LGA TERRASSES 01 Nom, prénom, adresse complète.

**Vous trouverez le numéro des établissements sur les annonces de la rubrique des terrasses dans cette édition.**

**Participez par courrier**
Envoyez vos coordonnées précises à:
**La Gazette de Martigny,**
Concours Terrasses,
rue de l'Industrie 13,
1950 Sion

**1er prix**
**Bon pour un repas dans le restaurant de votre choix (valeur Fr. 150.–)**
**2e prix**
**Bon d'une valeur de Fr. 100.–**
**3e prix**
**Bon d'une valeur de Fr. 50.–**
Les gagnants du concours seront avertis personnellement après la dernière parution du 14 août.

**Conditions de participation**
Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

5

## Restaurant China House à Salvan

**Cuisine chinoise et spécialités asiatiques à l'emporter ou sur place**

**Menu du jour Fr. 18.-**
**Menu du week-end Fr. 23.- (sa-di)**
Ouverture: lundi dès 18 h – mardi au jeudi de 11 h à 14 h 30 et 18 h à la fermeture – samedi-dimanche de 11 h à la fermeture (non-stop)
**Hôtel Bellevue, chambres à louer**
Place Centre 28 – 1922 Salvan – Tél. 027 761 30 10

6

A deux pas de la Fondation Gianadda et de la piscine municipale,

## Le Bistrot d'Italie

est ouvert tous les jours.
Giuseppe et Valerio se réjouissent de vous y accueillir.

Rue d'Oche 10 – 1920 Martigny
Tél. 027 722 00 53 – Fax 027 722 53 18
www.restaurant-italien-valais.com

**Spécialités italiennes**
**Salle pour banquets**
**Mets à l'emporter**
**Carte estivale**

## MAMMA MIA...

... che bella Pizza!
Le Mardi de 18h à 22h
**Composez votre pizza au gré de vos envies.**
**Prix spécial CHF 14.90**

Marché Martigny
Relais du St-Bernard A9, CH-1920 Martigny
Tel. +41 (0)27 723 22 22, marche-restaurants.com

11

## Restaurant Kwong Ming

8

**Jusqu'à fin juillet:**
**menu promotion 2 pour 1**
**en 10 variations Fr. 90.– au lieu de Fr. 180.–**
**(pour 2 pers.)**

Salade aux noix de Saint-Jacques
* * *
Crevettes sautées au sel marin et au piment
Raviolis 4 saisons au porc et au crabe
Rouleau à la mode hong-kongaise
Bouchée hamburger maison
* * *
Poulet à la façon du général Zu Zong Tang
Bœuf sauté aux ananas à la sauce saté
Porc sauté à la sauce pâte de crevette
Riz parfumé à la vapeur
* * *
Beignet de châtaigne d'eau et glace à la cannelle

**Réservation indispensable**

www.kwongmingch.com
Ouvert 7 sur 7 – Tél. 027 722 45 15
Place de Rome (1er étage) – Martigny

# SORTIR

**FÊTE VILLAGEOISE** LE KARAOKÉ GÉANT

## Avec un air de famille!

**BOVERNIER** Après la victoire de la famille Gay à l'émission de la RTS «Un air de famille», il fallait bien qu'une fête soit organisée en l'honneur des quatre vedettes, Valérie, Marine, Rachel et Julie. Ce sera chose faite mais à la manière bovernionne, en chansons bien sûr, mais surtout en invitant le plus grand nombre à se produire avant, après et même pendant les prestations des gagnantes de ce concours romand. «Notre objectif est de dire merci à la population bovernionne qui nous a portées à la victoire et la meilleure idée, pas très originale j'en conviens, est de le faire en chantant. Quand les organisateurs de la fête villageoise nous ont approchées, on n'a pas hésité une seconde.» Marine Gay résume le sentiment de sa maman Valérie et de ses sœurs. Elle ajoute: «On a lancé un appel dans la commune et en dehors pour inciter le plus grand nombre à venir chanter le 15 août prochain. Les premiers contacts sont prometteurs et on va sans doute passer une soirée d'enfer!»

### Des musiciens en direct

«Il y aura des musiciens pour accompagner nos championnes mais aussi tous les autres amateurs de la région qui veulent pousser la chansonnette.» Concepteur de ce karaoke avec de vrais musiciens et non les traditionnelles bandes-sons, Bertrand Gay explique son idée: «Il fallait imaginer une partie de la soirée villageoise autour de la chanson. Mais de manière originale si possible. J'ai donc demandé à Julien Pouget, musicien et compositeur, de former un petit groupe afin d'accompagner tous les chanteurs en direct. C'est un sacré challenge mais je pense que le jeu en vaut la chandelle.» Julien Pouget est tout aussi enthousiaste: «Je pense que ce sera une première et je suis toujours partant pour ce genre d'aventure.» Concernant le direct prévu, Julien soupire... «On va préparer une liste de chansons populaires que nous maîtrisons plus ou moins bien et tenter de répondre aux demandes plus personnelles des chanteurs qui voudront bien s'annoncer.»

### Le rendez-vous populaire

La fête villageoise est organisée tous les deux ans. Les responsables des sociétés locales viennent gérer un stand et vendre de la nourriture et des boissons. Les prix sont maintenus au plancher et l'ambiance garantie par le karaoké d'«Un air de famille», Magic Men emmené par Taquet, le DJ Dany Manta et les différentes activités pour les enfants. Les premières rencontres sont prévues dès 17 heures et les dernières notes de musique annoncées pour le 16 août au matin...

**Le samedi 15 août, dès 17 heures, à Bovernier.**

**Marine, Julie, Valérie et Rachel seront sur les planches dans leur village, le 15 août prochain.** @RTS

**EXPOSITION** DES PHOTOS DANS LES ARBRES

## Le Zanskar à La Fouly

**VAL FERRET** Une exposition de photos nomade, qui vous fait découvrir le Zanskar (Himalaya indien) en terre valaisanne est mise sur pied à La Fouly. Il s'agit d'un concept inédit: de magnifiques clichés (grand format: 3m/2m, sur un support résistant aux intempéries) de l'Himalaya qui jalonnent une balade dans les arbres au cœur des forêts du Val Ferret. Et d'une collaboration solidaire puisque le projet est réalisé par l'Association Rigzen-Zanskar (ARZ) et l'Union des commerçants, partenaires touristiques et habitants de La Fouly et Val Ferret (UCOHF).

### Souper de soutien

L'Association Rigzen-Zanskar vous propose le samedi 22 août une soirée Zanskar à Maya Joie avec au programme un menu à 70 francs, une tombola et projection audiovisuelle. Réservations et renseignements au 078 763 08 80.

**BON À SAVOIR**

**Le lieu**
La Fouly. Balade de 4 km au départ de l'office du tourisme

**Les dates**
Du 11 juillet au 23 août

**Le parcours**
Familial sans difficultés

**Le plus**
Durant les week-ends, une équipe de l'association vous accueille au départ et vous propose une collation. En semaine le dossier de l'expo est disponible à l'office du tourisme.

# EN BREF

## L'été au Jardin alpin

**CHAMPEX-LAC.**

**Vendredi 17 juillet:** les vendredis de Flore-Alpe: 10 h, visite guidée, «Teintures végétales: Des plantes qui font bonnes impressions», avec Marie-Lyse Dorsaz, jardinière. 16 h: visite guidée, «A la découverte des plantes médicinales et toxiques de notre région», avec Kurt Hostettmann, prof. honoraire de pharmacognosie.

**Samedi 18 juillet:** visite commentée de l'exposition de sculptures 15 h. Visite commentée de l'exposition «Le vol en diagonale» par l'artiste Nicolas Pahlisch. Entrée et visite guidée payante: 18 fr. adulte et 9 fr. enfant, étudiant, senior. Et un Café fleuri sur le thème «L'esthétique des fleurs» à 18 h 30. Une table ronde avec Nicolas Pahlisch, sculpteur; Charly Rey, botaniste et Anne Rosat, artiste. Entrée et activité gratuite.

**Jeudi 23 juillet à 19 h 30**, concert présenté par le Verbier Festival Fest'Off. Entrée libre.

**Dimanche 26 juillet, de 10 h à 18 h:** journée culturelle. 11 h: visite commentée de l'exposition de sculptures «Le vol en diagonale» par l'artiste Nicolas Pahlisch. 15 h: lecture d'extraits de la pièce théâtrale «La Contrebasse» par Jean-Louis Droz, humoriste.

**Vendredi 7 août à 16 h:** visite commentée de l'exposition «Le vol en diagonale», par Mix & Remix, invité de Nicolas Pahlisch.

**Vendredi 14 août à 10 h:** visite guidée, «La couleur des fleurs: pourquoi la gentiane est-elle bleue?», avec Anne-Valérie Liand, médiatrice culturelle. 16 h: visite guidée, «A la découverte des plantes médicinales et toxiques de notre région», avec Kurt Hostettmann, prof. honoraire de pharmacognosie.

**Dimanche 16 août, de 10 h à 18 h:** conférence à 10 h, «Préférez-vous les plantes sédentaires ou les plantes nomades? Les indigènes ou les plantes d'ailleurs?», avec Xavier Allemann, maître-horticulteur. 14 h: atelier, «Création de cosmétiques naturels», avec Marlène Galletti, herboriste. Atelier sur inscription au 027 783 12 17, places limitées. Matériel à payer sur place.

**Renseignements** sur la gratuité ou le prix des activités proposées et toute autre demande: 027 783 12 17, www.flore-alpe.ch

PUB

**FONDATION LOUIS MORET** VÉRA MOLNAR, GRANDE DAME DE L'ART

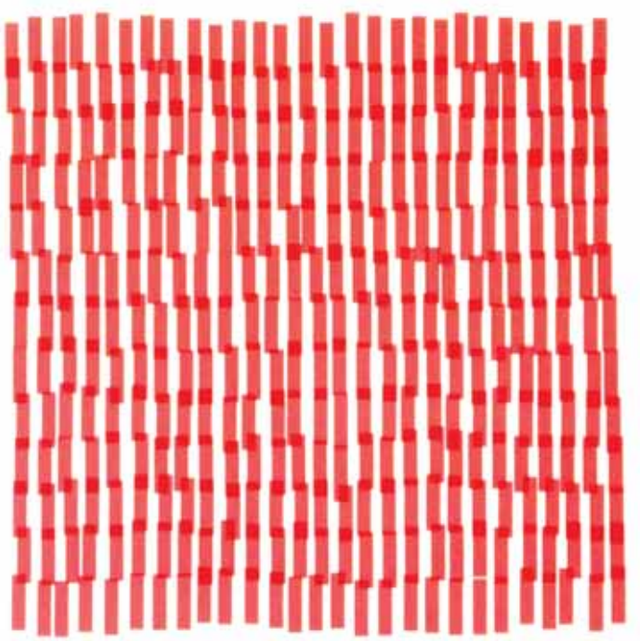
# Jeu de formes et de couleurs

**MARTIGNY** Véra Molnar fait partie de la famille des abstractions géométriques, une artiste majeure des Editions Fanal dont on retrouve régulièrement des représentants durant l'été à la fondation Louis Moret.

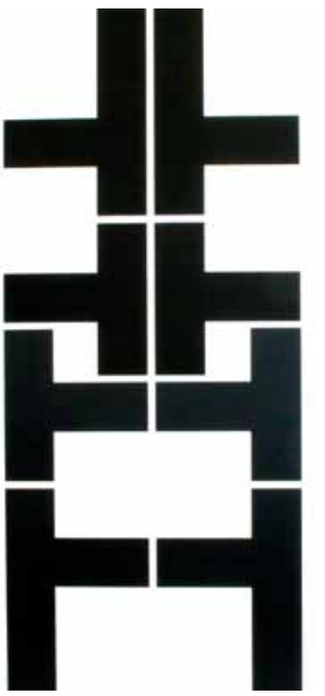
Véra Molnar fait partie de l'histoire de l'art, construisant une œuvre passionnante depuis septante ans! Née en 1924 en Hongrie, l'artiste est considérée comme un précurseur de l'art numérique et algorithmique. Dès la fin des années 60 en effet, elle est devenue l'une des pionnières de l'utilisation de l'ordinateur dans la création artistique. Déjà, dans les années 50, Véra Molnar fait partie de ces abstraits géométriques européens travaillant autour de la ligne, du cercle ou du carré, influencés par Mondrian et Malevitch. Elle développe un système de règles qu'elle applique à des séries de dessins pour obtenir des variations. L'ordinateur prend le relais donnant à l'artiste un apport plus efficace mais aussi plus aléatoire.

## Géométrique et coloré

Véra Molnar, qui vit à Paris depuis 1947, n'a cessé de développer, notamment grâce à l'appui de son mari, directeur d'un laboratoire de recherche au CRNS, «un minimalisme» dont se sont beaucoup inspirés l'architecture et le design.



**Sortis du rang, sérigraphie, 60 x 60 cm, 1990-2003.** DR



**8 lettres T, sérigraphie, 100 x 50 cm, 1960-2010.** DR

Construites systématiquement et aux couleurs parfois éclatantes, les œuvres de Véra Molnar sont universelles, scientifiques, intemporelles et fantaisistes, contrairement aux apparences. Car si l'ordinateur est un outil efficace, c'est dans son cerveau que germent les idées. Comme ces quatre variations de carrés noirs dont la proportion des carrés augmente au fur et à mesure des toiles. Le visiteur découvre à Martigny des sérigraphies et deux encres sur papier. Monotonie et surprise, jeu des couleurs, des formes et de l'esprit: splendide.

A noter que deux dates sont apposées aux papiers, celle de l'époque du projet et celle, plus récente, de sa réédition à l'atelier Fanal.

**BON À SAVOIR**

### L'exposition

Véra Molnar: «Papiers»
Fondation Louis Moret, Martigny
Jusqu'au 16 août
Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h sauf le lundi
Entrée libre.
www.fondationlouismoret.ch

**CERCLE DE LECTURE** RENCONTRE DE PASSIONNÉS

# Les lecteurs complices

**MARTIGNY** Il s'agit d'un cercle de lecture dont le nom en dit déjà beaucoup. Ouvert à tous, Les lecteurs complices se réunissent tous les deuxièmes mardis du mois à la Médiathèque Valais - Martigny. Durant l'été cependant, le groupe de passionnés, mis sur pied par Marie Blanchet, se retrouve hors les murs comme ce sera le cas les 14 juillet et 25 août prochains, une première réunion à Dorénaz et la seconde, couplée à une visite de la fondation Pierre Arnaud à Lens. Marie Blanchet a tenu une bouquinerie à Martigny durant près de dix ans. «Quatre dames qui avaient déjà participé à des cercles de lecture, m'ont décidé à me lancer», se souvient Marie Blanchet. Les lecteurs sont invités à partager, s'ils le souhaitent, des livres autour d'un thème, d'un auteur ou d'un coup de cœur. «A tour de rôle, ceux qui le désirent, évoquent un livre qu'ils ont aimé ou qui les a interpellés…» Le lendemain des réunions, Marie Blanchet rédige la liste des livres partagés que l'on retrouve, avec certains des ouvrages sur deux étagères de la Médiathèque.

## Camus, la Révolution ou la littérature américaine

Ils ont parlé de Camus, dont le fameux roman «L'étranger» revenait dans l'actualité avec la parution de «Meursault: contre-enquête»; ils évoqueront la Révolution française le 14 juillet. «Les moments sont riches, les personnes, souvent des passionnées, aiment partager leurs coups de cœur. Nous avons tous des habitudes de lecture et grâce au groupe j'ai découvert des choses que je n'aurais jamais lues, comme la bande dessinée», confie Marie Blanchet. On ne sera pas étonné que les dames soient plus nombreuses, alors avis aux amateurs masculins, ils sont les bienvenus, tout comme les jeunes, qui ont déjà fait plusieurs apparitions. Sachez enfin que le 15 septembre, les complices se retrouveront de nouveau à la Médiathèque de 16 h à 18 h où ils sont invités à lire et à faire découvrir les auteurs américains qui les touchent.

**Information** auprès de Marie Blanchet au 077 427 83 48 ou sur espacelivres5@gmail.com

PUB

RÉNOVER CONSTRUIRE

WUTHRICH MIKE
ARTISAN CARRELEUR
CARRELAGES PIERRES NATURELLES REVÊTEMENTS
RUE DES ECHELLES 17 LA BALMAZ 1902 EVIONNAZ
078 677 53 23 mwuthrich@netplus.ch

RETROUVEZ NOTRE RUBRIQUE
RÉNOVER CONSTRUIRE
LE 21 AOÛT

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 51 51 ou gazette@publicitas.com

VALLÉE DU TRIENT
ORGUES ET CIMES

# Les concerts à ne pas manquer!

**Michèle Vongerichten, membre du comité, se réjouit de vous accueillir à l'un des magnifiques concerts du festival.** SABINE PAPILLOUD

**RÉGION** L'académie d'été Orgues et Cimes aura lieu du 2 au 9 août. Les cours d'orgue auront lieu le plus souvent le matin, de 9 h à 12 h, à Finhaut, Vernayaz ou Martigny selon les jours, les participants étant répartis en deux groupes. L'enseignement sera donné par deux professeurs: Yves-G. Préfontaine et Betty Maisonnat. Mais Orgues et Cimes c'est aussi une série de concerts ouverts au public et gratuits! De quoi en profiter sans hésiter…

1. **Dimanche 2 Août à 18 h** – Eglise de Finhaut
Ouverture du festival et remise officielle du prix de composition par le président du jury Tobias Willi. Concert de Gabriel Marghieri-Lauréat
**2. Lundi 3 Août à 20 h 30** – Eglise de Salvan
Trio à Cordes – Justin Lamy et Haute école de Berne
**3. Mardi 4 Août à 20 h** – Eglise de Vernayaz. Concert orgue – Clavicorde Michel Bignens
**4. Mercredi 5 Août à 20 h**– Eglise de Finhaut. Concert des professeurs de l'académie Orgues et Cimes – Betty Maisonnat et Yves-G. Préfontaine
**5. Jeudi 6 Août à 20 h** – Eglise de Martigny. Récital d'orgue – Edmond Voeffray, Betty Maisonnat et Yves-G. Préfontaine
**6. Vendredi 7 Août à 20 h** – Eglise de Trient. Concert clarinette et piano – Léonard Müller et Christine Chauve
**7. Dimanche 9 Août à 10 h 30** – Eglise de Finhaut. Messe-chorale accompagnée par les organistes stagiaires
**8. Mardi 11 Août à 20 h** – Eglise de Finhaut. Récital Orgue et Saxo – Stéfano et Danielo Faggioni

**Entrée libre, collecte à la sortie.**
**www.orgues-et-cimes.org**

## EXPOSITION ET 1er AOÛT

### Geneviève Lugon-Moulin, une émigrée...

**FINHAUT** Geneviève Lugon-Moulin, une émigration de la terre valaisanne à la terre brésilienne. L'histoire d'un choix de vie, celui d'une paysanne valaisanne, veuve, cinq enfants, qui, en 1820, décide de partir au Brésil, en quête d'une vie meilleure. L'histoire de retrouvailles entre les familles descendantes d'ici et de là-bas. Un parcours dans le village et dans la Galerie de Finhaut pour raconter et vivre cette aventure, pour croiser les regards entre deux terres, entre hier et aujourd'hui, entre nous et l'autre. A noter que la fête nationale sera rehaussée par la présence des descendants brésiliens de Finhaut.

**ARTISTES RÉUNIS** LE MÉLANGE DE TALENTS

# Matière et lumière

**Les artistes de Liddes réunis pour une exposition en commun qui offre une belle vitrine du savoir des techniques artistisques de la région.** LDD

**LIDDES** C'est à partir d'un défi entre deux peintres amateurs que cette exposition voit le jour. Jacqueline Lavau Dorsaz et Bernard Lavau se sont rendu compte du nombre de talents présents dans le village de Liddes et ont lancé l'idée d'un projet plus large. Plutôt qu'une simple exposition de peinture, vous allez découvrir une exposition présentant des créations dans des domaines variés, allant de la peinture à la sculpture en passant par la poterie, le tournage et les bijoux. L'exposition prend le nom de «Matière et lumière.»

## Les artistes

Bernard Lavau vit depuis trois ans à Liddes. Ses aquarelles des paysages australiens torrides contrastent avec l'ambiance froide des scènes de montagnes hivernales.

Claudine Darbellay Métroz, de Dranse, a toujours aimé dessiner et utilise avec bonheur de nombreuses techniques: le fusain, le pastel, l'acrylique et plus récemment l'aquarelle.

Pour Fernand Lattion, le bois a toujours été le matériau de choix. D'abord menuisier, c'est à la suite d'un accident de travail que Fernand perd trois doigts. Pendant sa convalescence, il commence à sculpter et tourner des objets en bois.

Quant à Jacqueline Lattion Fusay, née à Liddes, elle est établie maintenant à Orsières. Elle dit: «J'ai très vite senti que j'avais besoin d'un support d'expression pour témoigner de ma nature profonde. La peinture s'est révélée idéale pour cela.»

Marie Laurence Darbellay Bonvin nous offre un regard sur son travail au crayon, à l'acrylique, au néo-pastel et à l'aquarelle.

Karine Pierroz Fulminet aime travailler avec ses mains. Ses sculptures nous donnent envie de suivre la fibre du bois.

Karine Tornay Moret a découvert les bijoux en pâte Fimo grâce à un cadeau offert par son fils.

Sylviane Marquis Fusay: sa technique consiste à construire des objets à partir d'argile.

Yvan Marin nous offre des sculptures de nus féminins absolument splendides.

Sophie Jaudouin présente ses encres de vaches en combat, croquées lors d'un match de reine à Orsières.

Jacqueline Dorsaz Lavau a découvert le tournage sur bois lors d'un voyage en Australie. Elle partage ce hobby avec Bernard Lavau qui expose également plusieurs objets, en plus de ses aquarelles.

**(C)**

**BON À SAVOIR**

### Le lieu
Liddes, salle Bethléem

### Les dates
Du 18 juillet au 16 août. Vendredi de 17 à 20 heures. Samedi de 14 à 20 heures et dimanche de 11 à 13 heures et de 15 à 20 heures.

### Vernissage
17 juillet à partir de 19 heures.

HIPPISME LE CONCOURS DE VERBIER

# Une passion contagieuse…

**VERBIER** Pour la 17e année d'affilée, la commune de Bagnes accueillera le célèbre concours du Jumping International de Verbier du 20 au 24 août prochain. A l'heure où la manifestation prend de plus en plus d'ampleur, Audrey Jost, présidente du club hippique de Bagnes, revient sur cette passion qui anime les jeunes, les moins jeunes, ici et ailleurs.

## Un club ouvert à tous

Du haut de ses 28 ans, cette passionnée a commencé son parcours il y a de nombreuses années: «J'adore les chevaux depuis que je suis enfant, depuis que j'ai vu un cheval pour la première fois.» Dès ce jour, elle n'a jamais abandonné son rêve et ces animaux qu'elle admire: «Au sein du club hippique de Bagnes, j'ai d'abord été membre junior, puis sénior, membre du comité et, il y a maintenant quatre ans, la place de présidente m'a été proposée.» Proposition qu'elle accepta tant ce club lui a apporté et continue de le faire. Comptant actuellement quelque 85 membres, le club hippique de Bagnes représente un regroupement de cavaliers: «Nous n'avons pas d'infrastructures si ce n'est la carrière de dressage au Châble que la commune met à notre disposition. Nous sommes un club qui regroupe les cavaliers de la vallée et qui, à défaut de pouvoir faire plus, organise des sorties équestres et des gymkhanas.» La présidente précise également que «le club hippique de Bagnes peut compter sur des personnes actives depuis de nombreuses années au sein du comité et qui donne énormément de temps et d'énergie pour le club.»

**Audrey Jost, présidente du club hippique de Bagnes, accompagnée de son cruzado lusitanien, Alvaro.** LDD

## Un concours important pour le club

Audrey Jost avoue que l'évènement hippique de l'été représente un bon apport financier à son club: «Nous avons la chance de compter sur des bénévoles durant ces journées et d'ailleurs, il reste de nombreuses places disponibles pour les personnes intéressées.» D'année en année, le club hippique de Bagnes prend bien évidemment part à cette évènement: «Nous nous occupons de relever les barres et de monter/démonter les différents parcours de saut. Nous sommes également présents au jury et à l'entrée du terrain de concours pour l'appel des concurrents.» Un évènement qui ravit chaque année la présidente: «Il est particulièrement intéressant car on peut y voir de beaux parcours avec de grands cavaliers internationaux et leurs magnifiques chevaux. Il y a aussi d'incroyables spectacles comme cette année avec Jean-François Pignon et son troupeau de chevaux. C'est aussi une bonne occasion pour se réunir et faire de nouvelles rencontres.» Le rendez-vous est donc pris pour Audrey Jost ainsi que pour tous les passionnés d'hippisme ou autres curieux désireux de vivre un moment exceptionnel.

**CHRISTELLE DUMAS**

**Pour s'inscrire comme bénévoles:** jost.audrey@gmail.com
www.verbier-cso.com

## MUSICALES DE CHAMPEX

### Trois concerts du 6 au 9 août

**CHAMPEX-LAC.** Une première édition qui a de l'ambition. A commencer par le duo Forlani-Rebaudo, le jeudi 6 août à 19 h 45, à la chapelle des Arolles. Cette soirée est consacrée aux tubes de l'opéra romantique italien qui seront présentés dans une version pour deux clarinettes. A suivre le vendredi 7 août à 19 h 45 à la chapelle catholique avec l'ensemble Opera Viva. Ce concert est articulé autour des grands airs d'opéra pour voix de femme de Mozart. Enfin, le dimanche 9 août à 17 h à la chapelle des Arolles avec le Zapping Trio.
Carte blanche est donnée à cet ensemble valaisan composé d'une clarinette, d'un marimba et d'une contrebasse. L'entrée des concerts est libre avec une collecte à la sortie.

## LE NANOFESTIVAL

### Ce samedi aux Marécottes

**PLANAJEUR.** Le Nanofestival démarre dans quelques heures… Il est temps de prendre ses affaires, voire de mettre les mains dans les poches et de prendre la direction des Marécottes, de Planajeur plus précisément. Les organisateurs mettent en lumière les styles rock, swing, jazz et blues. Avec les groupes TheBedroom, RayMinsterBand, JurassikPork, ClaroloSwing, Feelinside, EstelleForetay, TheDogsBandetLaGuinguettedeSion qui vous feront vibrer de 11 heures à 2 heures le lendemain matin. Si l'on sait que l'entrée est de seulement 20 francs, plus rien ne nous empêche d'aller nous éclater en altitude!

PUB

TMR
Vente des billets dans le bus
027 723 33 30 - www.tmrsa.ch

**AU CASINO**
**LES MINIONS**
Ven 10, sam 11, dim 12, lun 13, mar 14 juillet à 17 h 30 et 20 h 30. VF en 2D ou 3D. Durée: 1 h 31. 6 ans.

**AU CORSO**
**LES PROFS 2**
Ven 10 à 18 h, sam 11 à 21 h, dim 12 à 18 h, lun 13 à 21 h, mar 14 juillet à 18 h. VF Durée: 1 h 32. 10 ans.

**TERMINATOR GENISYS**
Ven 10 à 21 h, sam 11 à 18 h, dim 12 à 21 h, lun 13 à 18 h, mar 14 juillet à 21 h. VF en 2D. Durée: 2 h 06. 12 ans.

**OPEN AIR**
**Amphithéâtre – Martigny**
par tous les temps

Vendredi 10 juillet à 21 h 45
**MAD MAX FURY ROAD**

Samedi 11 juillet à 21 h 45
**DIVERGENTE 2: L'Insurrection**

Dimanche 12 juillet à 21 h 45
**CINQUANTE NUANCES DE GREY**

Lundi 13 juillet à 21 h 45
**STILL ALICE**

Mardi 14 juillet à 21 h 45
**LA FAMILLE BÉLIER**

Mercredi 15 juillet à 21 h 45
**MAGIC MIKE XXL**

Jeudi 16 juillet à 21 h 45
**AVENGERS – AGE OF ULTRON**

## Agenda de la région

**CHAMPEX-LAC.** Pétanque. Le Club de pétanque de Champex-Lac organise son traditionnel concours le samedi 15 août sur les Forts de Champex-Lac. Inscription dès 8 heures sur place et début du tournoi à 9 heures. Restauration sur place. Info: 079 606 06 60.

**SAXON.** Concert. Du grand pianiste Abdel Rahman el Bacha qui est de passage en Suisse, le vendredi 17 juillet, à l'Espace Consonance à Saxon, à 20 heures. Au programme les trois dernières Sonates de Beethoven. Abdel Rahman El Bacha a gagné à 20 ans le prestigieux prix Reine Elisabeth de Belgique à l'unanimité du jury. Espace Consonance, route de l'Ecosse 18. Réservation possible par SMS au 079 239 12 91 – www.espaceconsonance.com

**LA FOULY.** A dos d'âne. Ce vendredi 10 juillet de 15 h à 18 h à La Fouly, une promenade à dos d'âne est organisée. Animation gratuite. Infos au 027 775 23 84.

**CHAMPEX-LAC.** Stand up paddle. Ce samedi 11 juillet dès 10 h, un challenge de stand up paddle est organisé à Champex-Lac. Ouvert à tous, test gratuit, animation, grillades, etc. Infos sur www.levitation.ch.

**OVRONNAZ.** Balade aromatique. Ce samedi 11 juillet, de la découverte à la récolte des plantes en passant par leur transformation, Marlène Galetti vous éclairera sur les vertus médicinales et l'utilisation culinaire des plantes. Inscription auprès de la Cabane du Demècre au 027 746 35 87.

**CHEMIN-DESSUS.** Vernissage et concert. Double événement culturel ce samedi 11 juillet à l'Hôtel Pension Beau-Site à Chemin-Dessus. Dès 16 h: vernissage de l'exposition «Often dreamed in sommer meadows», de l'artiste bernoise Maya Muralt. Dès 18 h 30: concert du bandonéoniste argentin Gabriel Rivano. Entrée libre, collecte. Et pour ceux qui veulent prolonger la soirée: repas végétarien dès 19 h 30. Sur réservation au 027 722 81 64. Places limitées.

**LA FOULY.** Heures musicales. Samedi 11 juillet à 18 h à la chapelle, concert d'accordéon et de violon dans le cadre des Heures musicales du val Ferret.

**CHEMIN-DESSUS.** Sentier des mines. Le Centre Nature du Mont Chemin organise une visite guidée du sentier des mines avec visite de la mine à Hubacher le dimanche 12 juillet. Rendez-vous à 10 h au col des Planches. Parcours facile, durée environ trois heures. Renseignements et inscriptions au 027 722 83 74 ou www.sentier-des-mines-ch.

**RÉGION.** Famille d'accueil. AFS recherche des familles d'accueil à partir du 14 août pour des jeunes du monde entier. N'hésitez pas à les contacter. afs.ch/fa info@afs.ch 044 218 19 19.

**ORSIÈRES.** Les 10 et 11 juillet, le Jardin botanique alpin Flore-Alpe à Champex-Lac (VS) organise deux journées consacrées au massif montagneux du Catogne. Au programme: cinq conférences le vendredi après-midi à Orsières et une excursion le samedi toute la journée. Renseignements: 027 783 12 17 et www.flore-alpe.ch

**SALVAN.** Expo dans les Combles. Jusqu'au 2 août prochain, la commune de Salvan présente les diverses facettes du travail de l'artiste Sabrina Gay. A voir dans la maison de commune les vendredi, samedi et dimanche de 16 à 19 h.

**ORSIÈRES.** Projection. Le jeudi 23 juillet à 20 h 30 à l'aula de l'école de la Proz, à Orsières, projection du film d'Anne Gonthier «Deux jours avec mon père» en présence du comédien Jean-Pierre Gos dans le cadre de l'exposition de photographies et de tableaux «Charles Gos et Laetitia Lovey, un couple d'exception au val Ferret», à l'ancienne école d'Issert. Cette présentation est visible jusqu'au 5 septembre, du vendredi au dimanche de 15 h à 18 h. Réservations au 027 385 22 20.

**MARTIGNY.** Expo Migros. Le Service culturel Migros Valais a le plaisir de vous inviter à l'exposition «Silence», peintures de Laurence Bender ouverte jusqu'au 24 juillet du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 8 h à 12 h.

## DES ANIMATIONS GRATUITES!

**Saint-Bernard.** Tous les jours, du 13 juillet au 16 août, le Pays du Saint-Bernard propose différentes animations. Sept partenaires participent à l'opération afin de faire découvrir les richesses de leur région. Chacune de ces activités est gratuite!

**Programme des visites:**
**Lundi: Fabrication de saucisses** à la boucherie BTB à Orsières
**Mardi:** Balade sur les plantes comestibles, médicinales et toxiques avec le Pr Kurt Hostettmann.
**Mercredi:** A la découverte des champignons en compagnie du Cercle mycologique Entremont à Champex-Lac
**Jeudi:** Visite guidée du barrage des Toules par DranseEnergie
**Vendredi:** Visite du four banal à Prassurny
**Samedi:** Initiation à la pêche au barrage des Toules à Bourg-Saint-Pierre
**Dimanche:** Visite de l'alpage des Ars et brunch avec les produits du terroir à l'alpage des Ars à La Fouly/val Ferret

**Ces offres se font sur réservation.** Les inscriptions se font au plus tard la veille de l'activité choisie, avant 12 h. www.saintbernard.ch et 027 775 23 81.

## DÉCÈS

Dans la région
du 25 juin au 8 juillet

**Jean-François MICHELLOD**, Leytron, 1953
**Ginette FOGLIA**, Martigny, 1933
**Jeanne-Marcelle BENDER**, GRANGES - Fully, 1935
**Juliette SIERRO-BENDER**, Fully, 1929
**Marie-Angèle FERNANDEZ**, Le Châble, 1948
**Marinette VOUILLOZ**, Martigny, 1938
**Pierre ULIVI**, Martigny, 1946
**Roger JORDAN**, Collonges, 1948
**Lily LAMBIEL**, Riddes, 1926
**Elisabeth COTTAGNOUD**, 1947
**Albert MARET**, Fully, 1952
**Aymeric EMONET**, Sembrancher, 1997
**Thérèse SAUDAN**, Martigny, 1919
**Antonio RIESCO**, Martigny, 1931
**René FARQUET**, Martigny, 1933

# SOLDES

HASENA the dream factory · WILLISAU SWITZERLAND · GAUTIER · Strässle switzerland since 1866

CéLio CHAMBRE & DRESSING · Stressless · ROLF BENZ · bico · SWISS confort

GRANGE LES MEUBLES DE FAMILLE · superba · NATUZZI

de 20 à 70%

meubles decarte saxon

Route du Léman 33 - 1907 Saxon
Tél. 027 743 43 43 - Fax 027 743 43 44
info@decarte.ch - www.decarte.ch